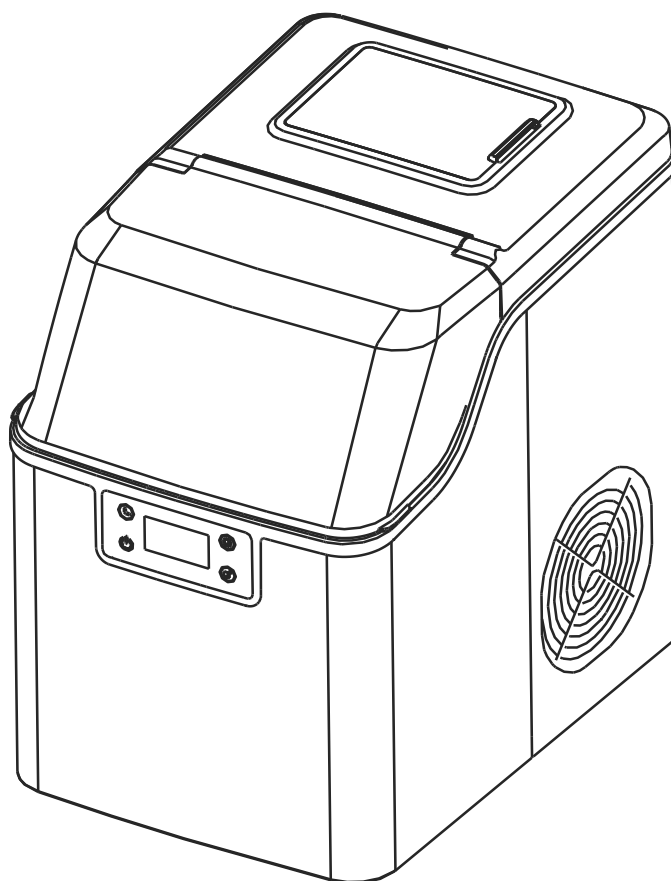
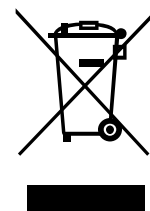




ICE MAKER
MACHINE À GLAÇONS
MÁQUINA DE HIELO
FABRICANTE DE GELO
EISMASCHINE
MACCHINA DEL GHIACCIO
APARAT DE GHEAȚĂ



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER
ULTERIEUREMENT**

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

RO_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages manual and your appliance.
Always read and obey all safety messages.

This is the safety alert symbol:



All safety messages will follow the safety alert symbol and the word “DANGER” Or
“WARNING”

 **DANGER**

 **WARNING**

These words mean:

Serious harm or death may occur if instructions are not properly followed.

Safety messages will include: Details of potential hazards, reducing the chances of injury, and the consequences if instructions are not correctly followed.

PREPARING YOUR ICE MAKER FOR USE

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons or property. Read all instructions before using any appliance.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not operate this, or any other appliance with a damaged cord.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This ice-maker must be positioned so that the plug is accessible.
- Connect to properly polarized outlets only. No other appliance should be plugged into the same outlet. Be sure that the plug is fully inserted into the receptacle.
- Do not run the power cord over carpeting or other heat insulators. Do not cover the cord. Keep cord away from traffic areas, and do not submerge in water.
- We do not recommend the use of an extension cord, as it may overheat and become a risk of fire. If you must use an extension cord, use No. 0.75mm² minimum size and rated no less than 16A/250V~ with a plug.
- Unplug the ice maker before cleaning or making any repairs or servicing.
- Exercise caution and use reasonable supervision when appliance is used near children.
- Do not use your ice-maker outdoors. Place the ice-maker away from direct sunlight and make sure that there is at least 10cm of space between the back of your unit and wall. Keep a minimum distance of 10cm on each side of your unit free.
- Do not clean your ice maker with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Do not tip over.
- If the ice maker is brought in from outside in wintertime, give it a few hours to warm up to room temperature before plugging it in.
- This appliance must be earthed.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.



WARNING: Risk of fire/flammable materials used.

Please according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable blowing gas.

- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process or ice harvesting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not use other type of electrical appliances inside the ice-maker.
- **WARNING:** fill with potable water only.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

IMPORTANT: The wires in this mains lead are colored in accordance with the following code:

Green or Green with a strip yellow: Grounding

Blue: Neutral

Brown: Live

To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be placed at an even or flat surface.

- Before scrapping the appliance, remove the doors to avoid potential hazards.
- Please according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable refrigerant and blowing gas. Before you scrap the appliance, please takeoff the doors to prevent children trapped.

GETTING TO KNOW YOUR UNIT

1. Control panel:

A. Timer' clean button

Press this button once to enter the 'Timer'. Hold the button for longer than five seconds to enter the cleaning programme.

B. ON/OFF button

Press this button to switch on the unit.

When the unit is making ice cubes, hold the button for longer than five seconds to switch to the ice harvesting process.

C. LCD Display window

1. The display will show 'M', for the ice making countdown. The display will show "C" for the ambient temperature.

2. Ice cube symbol: The symbol will rotate when making ice cubes

3. Automatic self-cleaning sign.

4. ON/OFF sign.

5. Error code E1- There is a fault with the ambient temperature sensor.

E2-There is a fault with the water temperature sensor.

E-The ice making machine or the refrigerant is leaking.

6. "Lack of water' warning sign.

7. "Ice full' warning sign.

8. Time setting display, When the display shows 'H', press 'ON/OFF.

When the display shows 'M', set the timer for the ice making cycle.

D. Decrease the ice making time.

E. Increase the ice making time.

2. Ice basket

3. Evaporator

4. Water separator pipe

5. Unit top cover

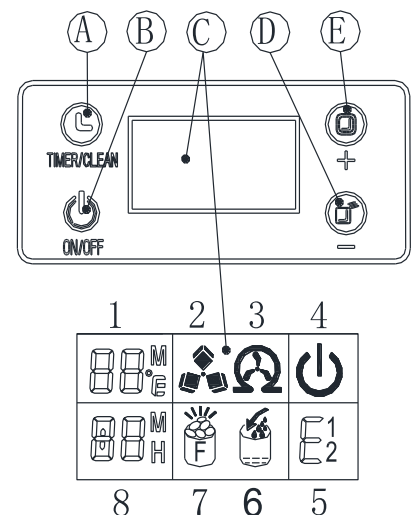
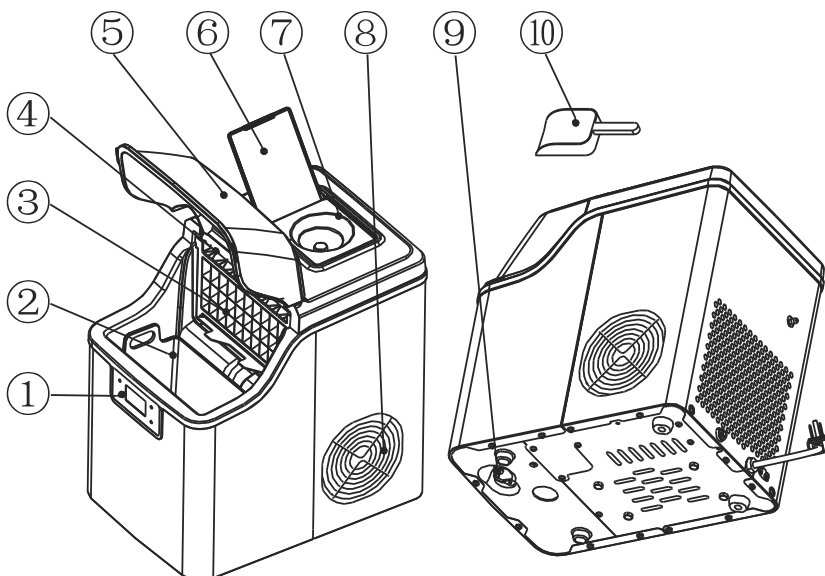
6. Cover for the water reservoir

7. Support seat for a water bottle

8. Hot air outlet

9. Water draining cap: To drain the water from unit

10. Ice scoop



OPERATING PROCEDURES & MAINTENANCE

UNPACKING YOUR ICEMAKER

1. Remove all packaging. Check the ice basket and scoop are included. If any parts are missing, please contact our customer service.
2. Clean the inside with lukewarm water and a soft cloth. Take out the ice basket and clean it.
3. Keep the appliance away from direct sunlight and other sources of heat (i.e. stove, furnace, radiator). Place the ice maker on an even surface. Allow at least six inches of space between the back and sides of the ice maker and the wall.
4. Allow one hour for the refrigerant liquid to settle before plugging in the ice maker.
5. Position the appliance so the plug is accessible.

WARNING: Fill with drinking water only.



DANGER

Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged please call our customer service

1. This unit should be properly grounded for your safety. The power cord of this appliance is equipped with a three-prong plug that aligns with standard three-prong wall outlets to reduce the risk of an electric shock.
2. Plug your appliance into an exclusive, properly installed, grounded wall outlet. Under no circumstances, do not cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed towards a certified electrician.
3. This appliance requires a standard 220-240volt, 50Hz electrical outlet with three-prong ground.

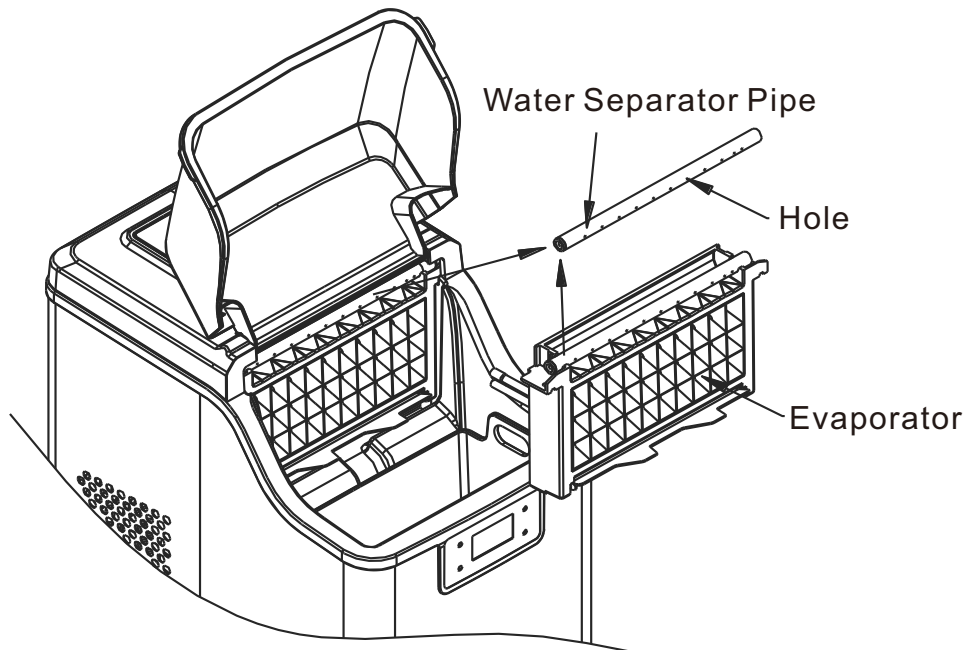
CLEANING AND MAINTAINING YOUR ICE MAKER

Before using the ice maker, ensure it is cleaned thoroughly.

1. Take out the ice basket.
2. Clean the inside with diluted detergent, warm water and a soft cloth.
3. Then use the water to rinse the inside parts, and drain out the water by unplugging the drain cap on the side.
4. Clean the outside of the unit regularly with a mild detergent solution and warm water.
5. Dry the inside and outside with a soft cloth.
6. When the machine is off, open the water drained cap to drain water from the reservoir.

Clean the appliance regularly. Ensure the water separator pipe and filters are cleaned regularly.

1. If the water separator pipe is blocked and no water is flowing-The pump is still working. Turn off the unit, take out the pipe and clean it, including each hole. Once cleaned, put the pipe back into its original position.



2. Clean the water tank and the big reservoir with diluted detergent, warm water and a soft cloth. Use water to rinse the inside, and drain by unplugging the drainage cap at the bottom to maintain good hygiene.
3. If ice cubes are stuck in the machine when cleaning, turn on the unit and start the ice making cycle. Hold the 'ON/OFF' button for longer than 5 seconds to start the ice harvest cycle-This will melt the ice cubes.

How to drain the water from the internal tank and the big reservoir

To drain the water, plug in the unit but don't start it. Remove the drain port cap at the back and wait a few minutes for the water to completely drain.

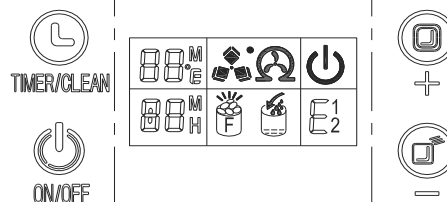
USING THE ICE MAKER

Operation panel and display area

OPERATION
AREA

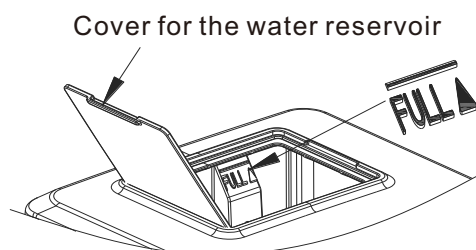
DISPLAY
AREA

OPERATION
AREA



1. Remove the cover of the reservoir and fill with drinkable water.

Keep the water below the maximum level. The maximum level will be marked with FULL, as shown in the picture below.



Warning: Do not pour water into the internal tank underneath the ice basket.

The tank is too small and will affect the machine's performance.

2. Turning on the machine: Plug in the unit, and the power <⏻> sign will flash. The current ambient temperature will display at the top left corner, For example, '80F' means 80 Fahrenheit.

Press the 'ON/OFF' button to start the unit, and the water will fill the tank to the standard water level, The compressor will begin to make ice cubes, The ice cube sign <❄️> will rotate, and the ambient temperature will disappear. A few minutes into the process, flashing digits will display at the top left corner, For example, the digits will display '10M', meaning the cycle has 10 minutes until completion.

3. When ice maker harvest, symbol <❄️> flash, the water will flow from top water reservoir to bottom water tank through solenoid valve, the symbol <💧> will be on, when the water in the bottom water tank is full, the symbol <💧> will be off, then the next ice making cycle start again. When there is no water in the water reservoir, the symbol <💧> will keep on.

Turn off the unit and fill water again, then restart the unit to make ice cube. Or fill water directly and wait 20mins, the unit will restart. **Note:** The ice making cycle lasts approximately 13 to 25 minutes, depending on the ambient temperature, The hotter the temperature, the longer it could take.

First-time use might take slightly longer, depending on the water temperature. The cycle time will not exceed 35 minutes.

To change the thickness of the ice cubes during the cycle, press '+' or '-' to change the time. Press once to increase/decrease by one minute, with six minutes being the maximum. This can only be done from a new cycle.

4. The unit will stop when the 'Ice Full' sign <  > is on. Take out the ice cubes to restart the ice making cycle.

Holding the 'ON/OFF' button for longer than five seconds during the ice making cycle to switch to ice harvesting.

Pressing the 'ON/OFF' button will turn the unit off.

TIMER SETTING- UNIT OFF SETTING: The unit will automatically turn off once the set timer is up.

TIMER SETTING- UNIT ON SETTING: The unit will automatically turn on once the set timer is up.

Press the 'TIMER' button so the display shows '1H'. Press '+' or '-' to set the time. During this process, the 'H' will flash. Five seconds after time is selected, the 'H' will remain lit, indicating the setting is complete.

5. Draining water: Remove the water draining cap at the bottom of the unit and drain the water, It is best to change the water every 24 hours and clean the unit every three days.

Automatic self-cleaning programme

Starting the self-cleaning programme: Plug in the unit, and hold the 'TIMER/CLEAN' button on the control panel for longer than five seconds. The symbol <  > will start rotating. It takes approximately 20 minutes to complete one cycle and will turn off automatically once finished.

Cancel the self-cleaning program: It takes about 20 minutes to complete one self-cleaning program. When the program is over, the system will be in off-state automatically. And also you can press the "ON/OFF" button on control panel to cancel the self-cleaning program by force.

Warning

- A. Check the water tank, filter and separator pipe is not blocked. Regularly clean them.
- B. The water temperature will affect the capacity of ice cubes made. The lower the temperature, the larger quantity of ice cubes produced .
- C. The ambient temperature will affect the capacity of ice cubes made. The lower the temperature, the larger quantity of ice cubes produced.
- D. Always use good quality water to make sure the pump work well. Bad quality water will cause pump noise, but doesn't effect the unit working.
- E. The compressor restart 3mins later if you turn off the unit.

TROUBLESHOOTING

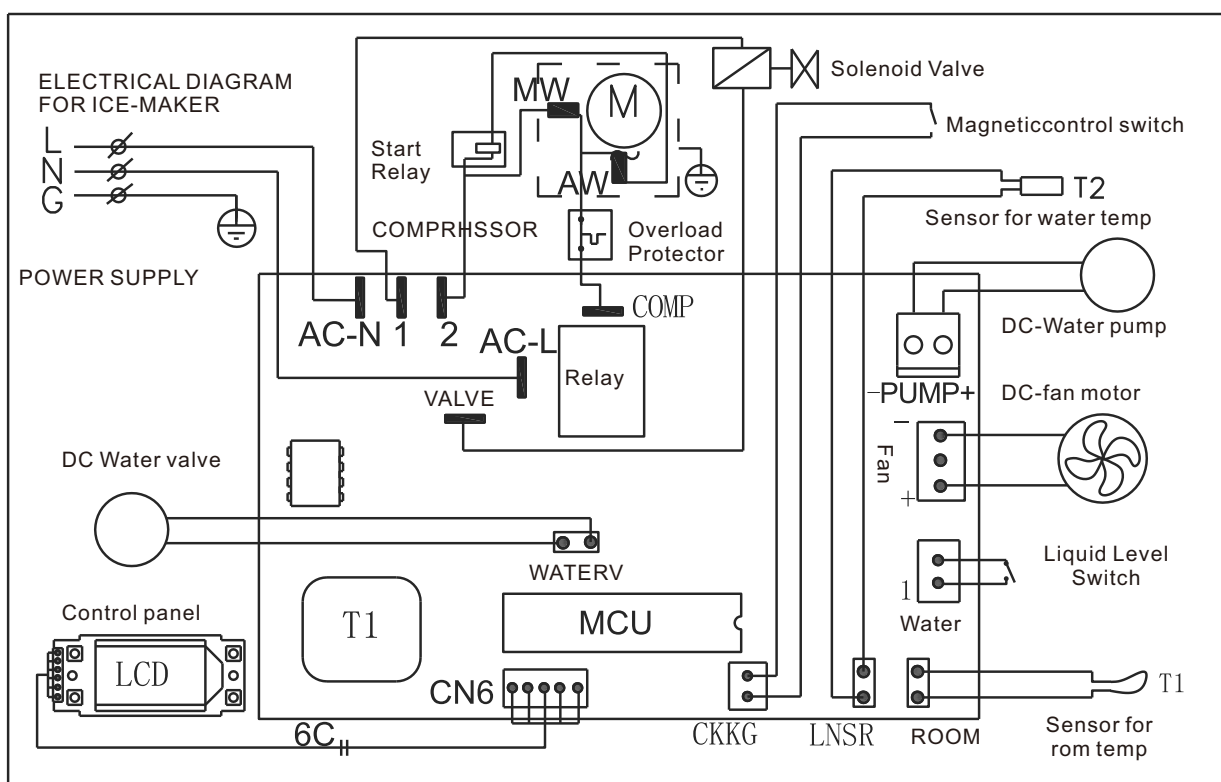
PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
<🔥>is on.	Lack of Water.	Turn off the unit and add water to the <FULL> level, and restart the unit.
<🧊>is on.	Too many ice cubes in the basket.	Remove the ice cubes in the basket.
The water reservoir has water, but< 🧊 >is on.	Fault with the solenoid valve.	Check with a qualified technician
<E1>is on.	Fault with the ambient temperature sensor.	The unit can still work. Change the sensor.
<E2>is on.	Fault with the ambient temperature sensor.	The unit can still work. Change the sensor.
No water in the water Separator pipe	The holes are blocked.	Clean out each hole until the water can flow.
	Water filter is blocked.	Clean the water filter.
Ice cubes are thick and are stuck in the machine.	Ice making cycle is too long	Press '-' to decrease the time
The ice cubes are too thin.	High ambient temperature.	Move the unit to a cooler place.
	High water temperature.	The water temperature should be 25°C(77°F) maximum.
	Ice making cycle is too short.	Press '+' to increase the time
No ice cubes are being produced.	Ambient or water temperature is too high.	Ensure the ambient temperature is lower than 30°C(86°F). Fill the tank with cold water.
	Refrigerant system has a leakage.	Check with a qualified technician.
	Refrigerant system is blocked	Check with a qualified technician.

TECHNICAL PARAMETERS & CIRCUIT DIAGRAM

TECHNICAL PARAMETERS

Model	800-139V70
Protection Type	I
Climate Type	SN/N/ST/T
Power	220-240V~50Hz
Ice Making Current	1.1A
Ice Harvest Current	1.3A
Refrigerant	R290/32g
Net Weight	9.5kg
Vesicant	C ₅ H ₁₀
Enclosure	Plastic

CIRCUIT DIAGRAM



CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Toujours lire et respecter toutes les consignes de sécurité.

Nous avons fourni de nombreux messages de sécurité importants dans le manuel et dans votre appareil.

Lisez et respectez toujours tous les messages de sécurité.

Ceci est le symbole d'alerte de sécurité :



Tous les messages de sécurité suivent le symbole d'alerte de sécurité suivi du terme "DANGER" ou "AVERTISSEMENT".



DANGER



AVERTISSEMENT

Ces mots signifient :

Des dommages graves ou la mort peuvent survenir si les instructions ne sont pas correctement suivies.

Les messages de sécurité comprennent : Des détails sur les dangers potentiels, la réduction des risques de blessures et les conséquences si les instructions ne sont pas correctement suivies.

PRÉPARATION DE LA MACHINE À GLAÇONS

Toute utilisation d'un appareil électrique doit s'accompagner de mesures de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles ou matérielles. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser un appareil.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisés ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne sauraient être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne faites pas fonctionner cet appareil, ou tout autre appareil, avec un cordon endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification similaire pour éviter tout danger.
- Cette machine à glaçons doit être placée de manière à ce que la fiche soit accessible.
- Ne la branchez que sur des prises correctement polarisées. Aucun autre appareil ne doit être branché sur la même prise. Veillez à ce que la fiche soit entièrement insérée dans la prise de courant.
- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sur de la moquette ou d'autres isolants thermiques. Ne le recouvrez pas. Maintenez le cordon à l'écart des zones de circulation et ne le plongez pas dans l'eau.
- Nous ne recommandons pas l'utilisation d'une rallonge, car elle pourrait surchauffer et présenter un risque d'incendie. Si vous devez utiliser une rallonge, utilisez un cordon d'une taille minimale de 0,75 mm² et d'une valeur nominale non inférieure à 16A/250V~ avec une fiche.
- Débranchez la machine à glaçons avant de la nettoyer ou de procéder à toute réparation ou entretien.
- Faites preuve de prudence et surveillez raisonnablement l'appareil lorsqu'il est utilisé à proximité d'enfants.
- N'utilisez pas votre machine à glaçons à l'extérieur. Placez la machine à glaçons à l'abri de la lumière directe du soleil et assurez-vous qu'il y a au moins 10cm d'espace entre l'arrière de votre appareil et le mur. Gardez une distance minimale de 10cm de chaque côté de votre unité libre.
- Ne nettoyez pas votre machine à glaçons avec des liquides inflammables. Les émanations pourraient présenter un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne la faites pas basculer.
- Si la machine à glaçons est ramenée de l'extérieur en hiver, laissez-lui quelques heures pour se réchauffer à la température ambiante avant de la brancher.
- Cet appareil requiert un branchement à la terre.
- Ne rangez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - les environnements de type chambres d'hôtes;
 - la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.



AVERTISSEMENT: Risque d'incendie/matériaux inflammables utilisés.

Veillez vous conformer aux réglementations locales concernant l'élimination de l'appareil en raison de son gaz de soufflage inflammable.

- **AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que les orifices de ventilation, dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstrués.
- **AVERTISSEMENT:** N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou de récolte de la glace, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser d'autres types d'appareils électriques à l'intérieur de la machine à glaçons.
- **AVERTISSEMENT:** Remplir uniquement avec de l'eau potable.
- **AVERTISSEMENT:** Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le câble d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:
 - L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et des systèmes de drainage accessibles.
 - Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h; rincer le système d'alimentation en eau raccordé à une source d'eau si l'eau n'a pas été aspirée pendant 5 jours.

IMPORTANT: Les fils de ce câble secteur sont identifiés par leur couleur selon le code suivant:

Vert ou Vert avec une bande jaune: Masse

Bleu: Neutre

Marron: Phase

Pour éviter tout danger dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être placé sur une surface plane ou régulière.

- Avant de mettre l'appareil au rebut, retirez les portes afin d'éviter tout risque potentiel.
- Veuillez vous conformer aux réglementations locales concernant la mise au rebut de l'appareil pour le réfrigérant inflammable et le gaz de soufflage qu'il contient. Avant de mettre l'appareil à la casse, retirez les portes pour éviter que des enfants ne se retrouvent coincés.

CONNAÎTRE SON UNITÉ

1. panneau de contrôle :

A. Bouton de nettoyage de la « minuterie

Appuyez une fois sur ce bouton pour accéder à la « minuterie ». Maintenez le bouton enfoncé pendant plus de cinq secondes pour lancer le programme de nettoyage.

B. Bouton ON/OFF

Appuyez sur ce bouton pour mettre l'appareil en marche.

Lorsque l'appareil fabrique des glaçons, maintenez le bouton enfoncé pendant plus de cinq secondes pour passer au processus de récolte des glaçons.

C. Fenêtre d'affichage LCD

1. L'écran affiche « M » pour le compte à rebours de la fabrication de glaçons. L'écran affiche « °C » pour la température ambiante.
2. Symbole du glaçon : Le symbole tourne lors de la fabrication de glaçons.
3. Signe d'autonettoyage automatique.
4. Signe ON/OFF.
5. Code d'erreur E1- Le capteur de température ambiante est défectueux.
E2- Le capteur de température de l'eau est défectueux.
E-La machine à glaçons ou le réfrigérant fuit.
6. Panneau d'avertissement « Manque d'eau ».
7. Panneau d'avertissement « Glace pleine ».
8. Lorsque l'écran affiche 'H', appuyez sur 'ON/OFF'.
Lorsque l'écran affiche 'M', réglez la minuterie pour le cycle de fabrication des glaçons.

D. Diminuez le temps de fabrication des glaçons.

E. Augmentez la durée de fabrication des glaçons.

2. Panier à glace

3. évaporateur

4. tuyau du séparateur d'eau

5. couvercle supérieur de l'unité

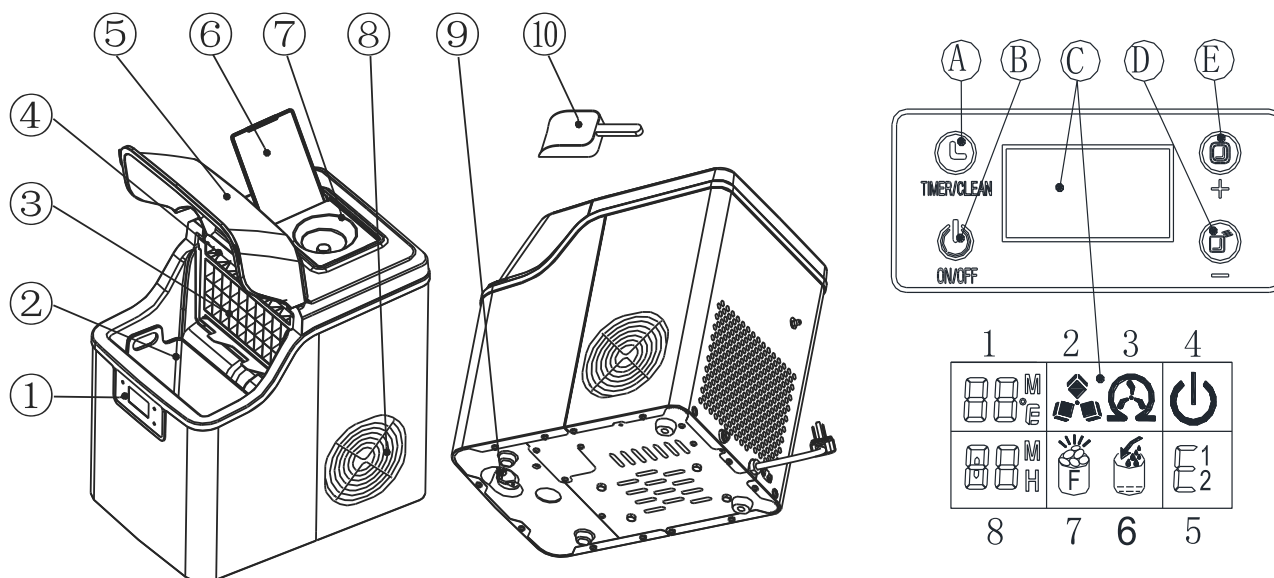
6. Couvercle du réservoir d'eau

7. Siège de support pour une bouteille d'eau

8. sortie d'air chaud

9. bouchon de vidange d'eau : Pour vidanger l'eau de l'appareil

10.écope d'eau



PROCÉDURES OPÉRATIONNELLES ET ENTRETIEN

DÉBALLAGE DE L'APPAREIL

1. Retirez tous les emballages. Vérifiez que le panier à glace et la pelle sont inclus. S'il manque des pièces, veuillez contacter notre service clientèle.
2. Nettoyez l'intérieur avec de l'eau tiède et un chiffon doux. Retirez le panier à glace et nettoyez-le.
3. Tenir l'appareil à l'écart de la lumière directe du soleil et de toute autre source de chaleur (cuisinière, four, radiateur). Placez la machine à glaçons sur une surface plane. Laissez un espace d'au moins six pouces entre l'arrière et les côtés de la machine à glaçons et le mur.
4. Attendre une heure pour que le liquide réfrigérant se dépose avant de brancher la machine à glaçons.
5. placer l'appareil de manière à ce que la prise soit accessible.

AVERTISSEMENT : Ne remplir qu'avec de l'eau potable.

DANGER

L'utilisation incorrecte de la prise de terre peut entraîner un risque d'électrocution. Si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez contacter notre service clientèle.

1. Cet appareil doit être correctement mis à la terre pour votre sécurité. Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches qui s'aligne sur les prises murales standard à trois broches afin de réduire le risque d'électrocution.
2. Branchez votre appareil dans une prise murale exclusive, correctement installée et mise à la terre. Ne coupez ou ne retirez en aucun cas la troisième broche (terre) du cordon d'alimentation. Toute question concernant l'alimentation électrique et/ou la mise à la terre doit être adressée à un électricien agréé.
3. cet appareil nécessite une prise électrique standard de 220-240 volts, 50 Hz avec une mise à la terre à trois broches.

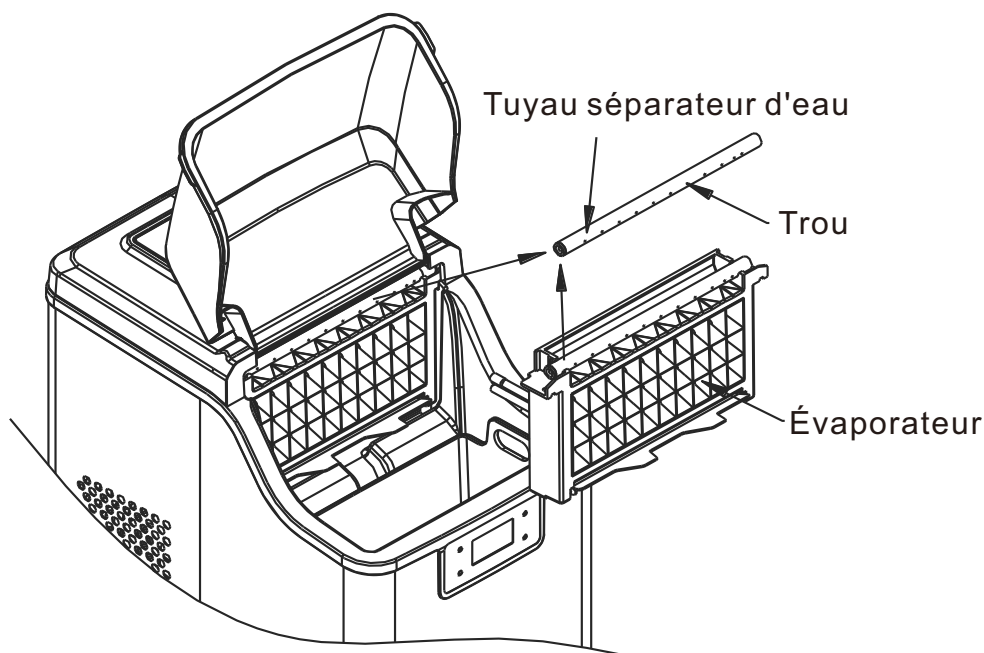
NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE LA MACHINE A GLAÇONS

Avant d'utiliser la machine à glaçons, assurez-vous qu'elle est bien nettoyée.

1. retirer le panier à glace
2. Nettoyez l'intérieur avec un détergent dilué, de l'eau chaude et un chiffon doux.
3. utilisez ensuite l'eau pour rincer les parties intérieures et évacuez l'eau en débranchant le bouchon de vidange situé sur le côté.
4. Nettoyez régulièrement l'extérieur de l'appareil avec une solution de détergent doux et de l'eau chaude.
5. séchez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux.
6. Lorsque l'appareil est éteint, ouvrez le bouchon de vidange pour évacuer l'eau du réservoir.

Nettoyez régulièrement l'appareil. Veillez à ce que le tuyau séparateur d'eau et les filtres soient nettoyés régulièrement.

1. Si le tuyau du séparateur d'eau est bouché et que l'eau ne s'écoule pas, la pompe fonctionne toujours. Éteignez l'appareil, sortez le tuyau et nettoyez-le, y compris chaque trou. Une fois nettoyé, remettez le tuyau dans sa position d'origine.



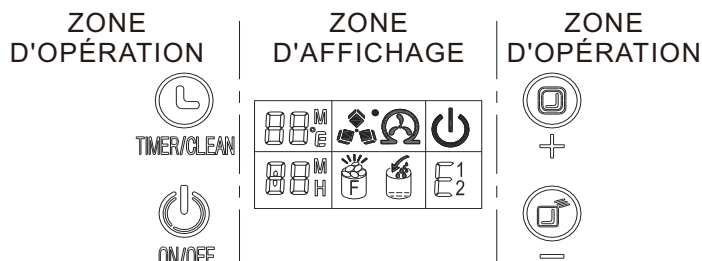
2. Nettoyez le réservoir d'eau et le grand réservoir avec un détergent dilué, de l'eau chaude et un chiffon doux. Utilisez de l'eau pour rincer l'intérieur et vidangez en débranchant le bouchon de vidange situé en bas pour maintenir une bonne hygiène.
3. Si des glaçons restent coincés dans la machine lors du nettoyage, mettez l'appareil en marche et lancez le cycle de fabrication de glaçons. Maintenez le bouton « ON/OFF » enfoncé pendant plus de 5 secondes pour lancer le cycle de récolte des glaçons - cela fera fondre les glaçons.

Comment vidanger l'eau du réservoir interne et du grand réservoir ?

Pour vidanger l'eau, branchez l'appareil mais ne le mettez pas en marche. Retirez le bouchon de l'orifice de vidange situé à l'arrière et attendez quelques minutes pour que l'eau s'écoule complètement.

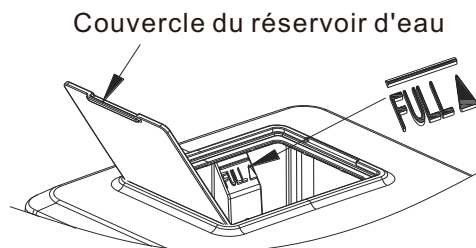
UTILISATION DE LA MACHINE À GLAÇONS

Panneau de commande et zone d'affichage



1. retirez le couvercle du réservoir et remplissez-le d'eau potable.

Maintenez l'eau en dessous du niveau maximum. Le niveau maximum est indiqué par la mention FULL, comme le montre l'image ci-dessous.



Avertissement : Ne versez pas d'eau dans le réservoir interne situé sous le panier à glace.

Le réservoir est trop petit et affecte les performances de l'appareil.

2. mise en marche de l'appareil : Branchez l'appareil et le signe d'alimentation  > clignote. La température ambiante actuelle s'affiche dans le coin supérieur gauche. Par exemple, '80F' signifie 80 Fahrenheit.

Appuyez sur le bouton « ON/OFF » pour démarrer l'appareil, l'eau remplit le réservoir jusqu'au niveau standard, le compresseur commence à produire des glaçons, le symbole du glaçon  tourne et la température ambiante disparaît. Au bout de quelques minutes, des chiffres clignotants s'affichent dans le coin supérieur gauche. Par exemple, les chiffres affichent « 10M », ce qui signifie qu'il reste 10 minutes avant la fin du cycle.

3. Lorsque la machine à glaçons se déclenche, le symbole  clignote, l'eau s'écoule du réservoir d'eau supérieur vers le réservoir d'eau inférieur par l'intermédiaire de l'électrovanne, le symbole  s'allume, lorsque l'eau du réservoir d'eau inférieur est pleine, le symbole  s'éteint, puis le cycle de fabrication de glaçons suivant recommence. Lorsqu'il n'y a plus d'eau dans le réservoir, le symbole  reste allumé.

Éteignez l'appareil et remplissez-le à nouveau d'eau, puis redémarrez l'appareil pour fabriquer des glaçons. **Remarque** : le cycle de fabrication de glaçons dure environ 13 à 25 minutes, en fonction de la température ambiante.

La première utilisation peut prendre un peu plus de temps, en fonction de la température de l'eau. La durée du cycle ne dépassera pas 35 minutes.

Pour modifier l'épaisseur des glaçons pendant le cycle, appuyez sur '+' ou '-' pour modifier la durée. Appuyez une fois pour augmenter/diminuer d'une minute, six minutes étant le maximum. Cette opération ne peut être effectuée qu'à partir d'un nouveau cycle.

4. L'appareil s'arrête lorsque le signe <  > « glace pleine » s'allume. Retirez les glaçons pour relancer le cycle de fabrication de glaçons.

Si vous maintenez le bouton « ON/OFF » enfoncé pendant plus de cinq secondes au cours du cycle de fabrication de glaçons, l'appareil passe à la récolte des glaçons.

Appuyez sur le bouton « ON/OFF » pour éteindre l'appareil.

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE - RÉGLAGE DE L'ARRÊT DE L'APPAREIL :

L'appareil s'éteint automatiquement à la fin de la durée programmée.

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE - MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL : L'appareil s'allume automatiquement une fois que le temps programmé est écoulé.

Appuyez sur la touche 'TIMER' jusqu'à ce que l'écran affiche '1H'. Appuyez sur '+' ou '-' pour régler l'heure. Pendant cette opération, le symbole 'H' clignote. Cinq secondes après la sélection de l'heure, le 'H' reste allumé, indiquant que le réglage est terminé.

5. Vidange de l'eau : Il est préférable de changer l'eau toutes les 24 heures et de nettoyer l'appareil tous les trois jours.

Programme d'autonettoyage automatique

Démarrage du programme d'autonettoyage : Branchez l'appareil et maintenez la touche « TIMER/CLEAN » du panneau de commande pendant plus de cinq secondes. Le symbole <  > commence à tourner. Un cycle dure environ 20 minutes et s'arrête automatiquement une fois terminé.

Annulation du programme d'autonettoyage : Le programme d'autonettoyage dure environ 20 minutes. Lorsque le programme est terminé, le système s'éteint automatiquement. Vous pouvez également appuyer sur le bouton « ON/OFF » du **panneau de commande pour annuler le programme d'auto-nettoyage de force.**

Avertissement

- A. Vérifiez que le réservoir d'eau, le filtre et le tuyau séparateur ne sont pas obstrués. Nettoyez-les régulièrement.
- B. La température de l'eau influe sur la quantité de glaçons produits. Plus la température est basse, plus la quantité de glaçons produite est importante.
- C. La température ambiante influe sur la capacité de production de glaçons. Plus la température est basse, plus la quantité de glaçons produite est importante.
- D. Utilisez toujours de l'eau de bonne qualité pour assurer le bon fonctionnement de la pompe. Une eau de mauvaise qualité provoque un bruit de pompe, mais n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil.
- E. Le compresseur redémarre 3 minutes plus tard si vous éteignez l'appareil.

DÉPANNAGE

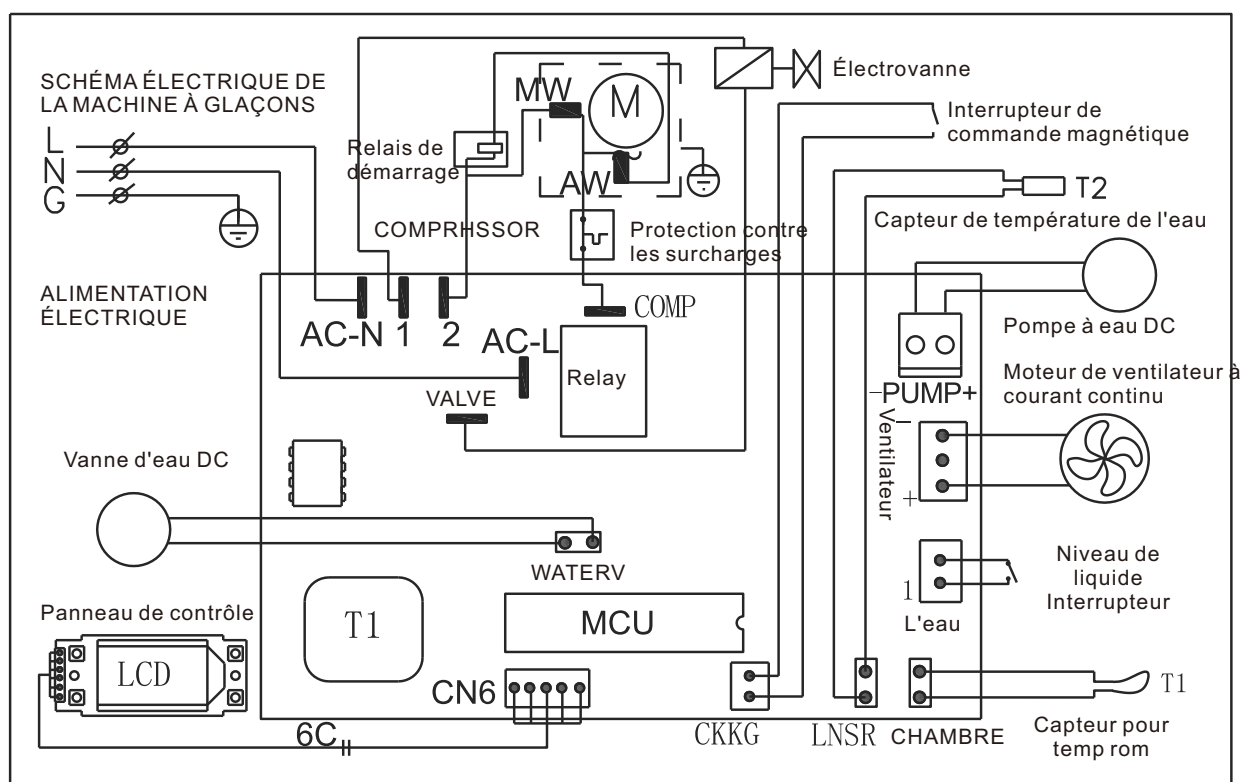
PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
 <est activé.	Manque d'eau.	Éteignez l'appareil et ajoutez de l'eau jusqu'au niveau <FULL>, puis redémarrez l'appareil.
 <est activé.	Trop de glaçons dans le panier.	Retirer les glaçons du panier.
Le réservoir d'eau contient de l'eau, mais  est allumé.	Défaut au niveau de l'électrovanne.	Vérifier auprès d'un technicien qualifié
<E1>est activé.	Défaut au niveau du capteur de température ambiante.	L'appareil peut encore fonctionner. Remplacer le capteur.
<E2>est activé.	Défaut au niveau du capteur de température ambiante.	L'appareil peut encore fonctionner. Remplacer le capteur.
Pas d'eau dans le tuyau du séparateur d'eau	Les trous sont bloqués.	Nettoyez chaque trou jusqu'à ce que l'eau puisse s'écouler.
	Le filtre à eau est obstrué.	Nettoyer le filtre à eau.
Les cubes de glace sont épais et restent coincés dans la machine.	Le cycle d'élaboration des licences est trop long	Appuyez sur '-' pour diminuer la durée
Les glaçons sont trop fins.	Température ambiante élevée.	Déplacez l'appareil dans un endroit plus frais.
	Température élevée de l'eau.	La température de l'eau doit être de 25°C(77°F) maximum.
	Le cycle de fabrication de la glace est trop court.	Appuyez sur '+' pour augmenter la durée
Aucun glaçon n'est produit.	La température ambiante ou de l'eau est trop élevée.	S'assurer que la température ambiante est inférieure à 30°C(86°F). Remplir le réservoir d'eau froide.
	Le système de réfrigération présente une fuite.	Vérifier auprès d'un technicien qualifié.
	Le système de réfrigération est bloqué	Vérifier auprès d'un technicien qualifié.

PARAMÈTRES TECHNIQUES ET DIAGRAMME DU CIRCUIT

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Modèle	800-139/800-139V90
Type de protection	I
Type de climat	SN/N/ST/T
Puissance	220-240V~50Hz
Courant de fabrication de glace	1, 1A
Courant de récolte de glace	1, 3A
Réfrigérant	R290/32g
Poids net	9, 5kg
Vésicant	C ₅ H ₁₀
Enceinte	Plastique

CIRCUIT DIAGRAM



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Tu seguridad y la de los demás son muy importantes.

Hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad importantes manual y su aparato.

Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.

Este es el símbolo de alerta de seguridad:



Todos los mensajes de seguridad irán seguidos del símbolo de alerta de seguridad y de la palabra "PELIGRO" O "ADVERTENCIA".



PELIGRO



ADVERTENCIA

Estas palabras significan:

Pueden producirse daños graves o la muerte si no se siguen correctamente las instrucciones.

Los mensajes de seguridad incluirán: Detalles de los peligros potenciales, la reducción de las posibilidades de lesiones y las consecuencias si no se siguen correctamente las instrucciones.

PREPARACIÓN DE LA MÁQUINA DE HIELO

Al utilizar aparatos eléctricos, deben seguirse las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas o bienes. Lea todas las instrucciones antes de utilizar cualquier aparato.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No utilice este aparato ni ningún otro con un cable dañado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- Esta máquina de hielo debe colocarse de forma que el enchufe sea accesible.
- Conéctelo únicamente a tomas de corriente debidamente polarizadas. No enchufe ningún otro aparato en la misma toma. Asegúrese de que el enchufe esté completamente insertado en el receptáculo.
- No pase el cable de alimentación por encima de alfombras u otros aislantes térmicos. No cubra el cable. Mantenga el cable alejado de las zonas de tránsito y no lo sumerja en agua.
- No recomendamos el uso de un cable alargador, ya que puede sobrecalentarse y convertirse en un riesgo de incendio. Si tiene que utilizar un cable alargador, utilice un tamaño mínimo de 0,75 mm² y una capacidad nominal no inferior a 16 A/250 V~ con un enchufe.
- Desenchufe el fabricante de hielo antes de limpiarlo o realizar cualquier reparación o mantenimiento.
- Tenga cuidado y utilice una supervisión razonable cuando el aparato se utilice cerca de niños.
- No utilice el fabricante de hielo al aire libre. Coloque la máquina de hielo alejada de la luz solar directa y asegúrese de que haya al menos 10 cm de espacio entre la parte posterior de la unidad y la pared. Mantenga libre una distancia mínima de 10 cm a cada lado de su unidad.
- No limpie la máquina de hielo con líquidos inflamables. Los vapores pueden crear peligro de incendio o explosión.
- No lo vuelque.
- Si el fabricante de hielo se trae del exterior en invierno, deje que se caliente unas horas hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de enchufarlo.
- Este aparato debe estar conectado a tierra.
- No guarde sustancias explosivas como aerosoles con propelente inflamable en este aparato.
- Este aparato ha sido diseñado para su uso doméstico y aplicaciones similares, tales como:

- áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- habitaciones de huéspedes;
- catering y aplicaciones similares no comerciales.



ADVERTENCIA: Riesgo de incendio/materiales inflamables utilizados.

Por favor, siga la normativa local en cuanto a la eliminación del aparato por su gas inflamable de soplado.

- **ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación, en la caja del aparato o en la estructura empotrada, libres de obstrucciones.
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito de refrigerante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación o de recogida de hielo, que no sean los recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice otro tipo de aparatos eléctricos en el interior de la máquina de hielo.
- **ADVERTENCIA:** Llenar sólo con agua potable.
- **ADVERTENCIA:** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni se dañe.
- **ADVERTENCIA:** No coloque varias tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
 - La apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
 - Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los desagües accesibles.
 - Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 h; purgue el sistema de agua conectado a una toma de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.

IMPORTANTE: Los hilos de este cable de alimentación están coloreados de acuerdo con el siguiente código.

Verde o Verde con una franja amarilla: Conexión a tierra

Azul: Neutro

Marrón: Vivo

Para evitar riesgos debidos a la inestabilidad del aparato, éste debe colocarse sobre una superficie plana.

- Antes de desguazar el aparato, retire las puertas para evitar posibles peligros.
- Respete la normativa local relativa a la eliminación de refrigerantes inflamables y gases inflamables del aparato. Antes de desguazar el aparato, retire las puertas para evitar que los niños queden atrapados.

CONOZCA SU UNIDAD

1. Panel de control:

A. Botón de limpieza del 'Temporizador'

Pulse este botón una vez para entrar en el 'Temporizador'. Mantenga pulsado el botón durante más de cinco segundos para acceder al programa de limpieza.

B. Botón ON/OFF

Pulse este botón para encender la unidad.

Cuando la unidad esté fabricando cubitos de hielo, mantenga pulsado el botón durante más de cinco segundos para pasar al proceso de recogida de hielo.

C. Ventana de visualización LCD

1. La pantalla mostrará «M», para la cuenta atrás de fabricación de hielo. La pantalla mostrará «C» para la temperatura ambiente.

2. Símbolo de cubitos de hielo: El símbolo girará al hacer cubitos de hielo.

3. Símbolo de autolimpieza automática.

4. Símbolo ON/OFF.

5. Código de error E1- Hay una avería en el sensor de temperatura ambiente.

E2-Hay un fallo con el sensor de temperatura del agua.

E-La máquina de hielo o el refrigerante tienen fugas.

6. Señal de advertencia «Falta de agua».

7. Señal de advertencia «Hielo lleno».

8. Cuando la pantalla muestre «H», pulse «ON/OFF».

Cuando la pantalla muestre 'M', ajuste el temporizador para el ciclo de fabricación de hielo.

D. Disminuir el tiempo de fabricación de hielo.

E. Aumentar el tiempo de fabricación de hielo.

2. Cesta Ice

3. Evaporador

4. Tubo separador de agua

5. Tapa superior de la unidad

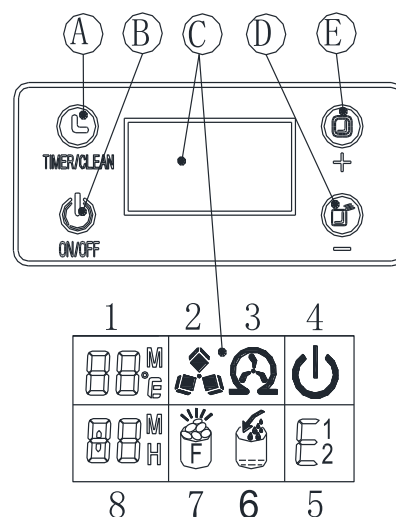
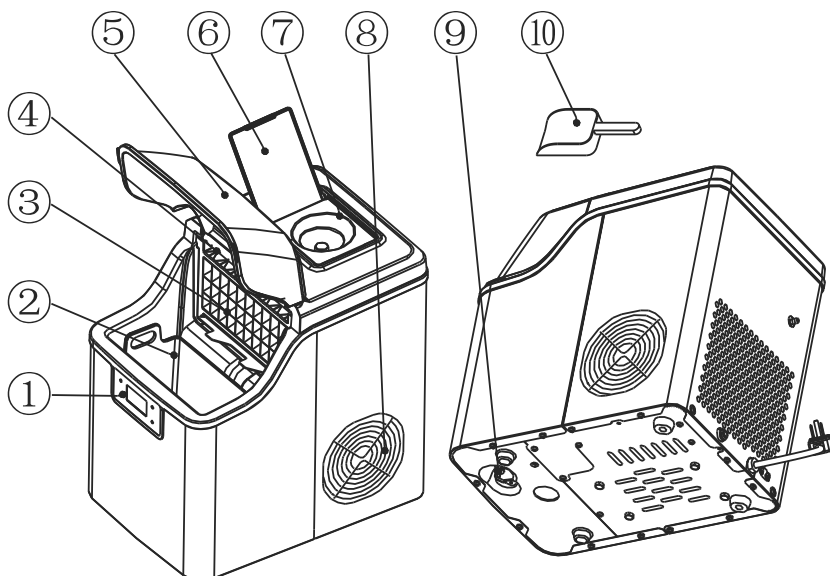
6. Tapa del depósito de agua

7. Asiento de soporte para una botella de agua

8. Salida de aire caliente

9. Tapa de drenaje de agua: Para vaciar el agua de la unidad

10. Cuchara de Ice



PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS Y MANTENIMIENTO

DESEMBALAJE DE SUICEMAKER

1. Retire todo el embalaje. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
2. Limpie el interior con agua tibia y un paño suave. Saque la cesta de hielo y límpiela.
3. Mantenga el aparato alejado de la luz solar directa y de otras fuentes de calor (estufa, horno, radiador, etc.). 4. Coloque el fabricante de hielo sobre una superficie plana. Deje al menos 15 cm de espacio entre la parte trasera y los laterales del fabricante de hielo y la pared.
4. Espere una hora para que el líquido refrigerante se asiente antes de enchufar el fabricante de hielo.
5. Coloque el aparato de forma que el enchufe quede accesible.

ADVERTENCIA: Llène sólo con agua potable.



PELIGRO

El uso inadecuado del enchufe con toma de tierra puede provocar riesgo de descarga eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado, llame a nuestro servicio de atención al cliente

1. Este aparato debe estar correctamente conectado a tierra para su seguridad. El cable de alimentación de este aparato está equipado con un enchufe de tres clavijas que se alinea con las tomas de pared estándar de tres clavijas para reducir el riesgo de una descarga eléctrica.
2. Enchufe el aparato a una toma de corriente exclusiva, correctamente instalada y con toma de tierra. Bajo ninguna circunstancia, corte o retire la tercera clavija (toma de tierra) del cable de alimentación. Cualquier pregunta relacionada con la alimentación y/o la conexión a tierra debe dirigirse a un electricista certificado.
3. Este aparato requiere una toma eléctrica estándar de 220-240 voltios y 50 Hz con toma de tierra de tres clavijas.

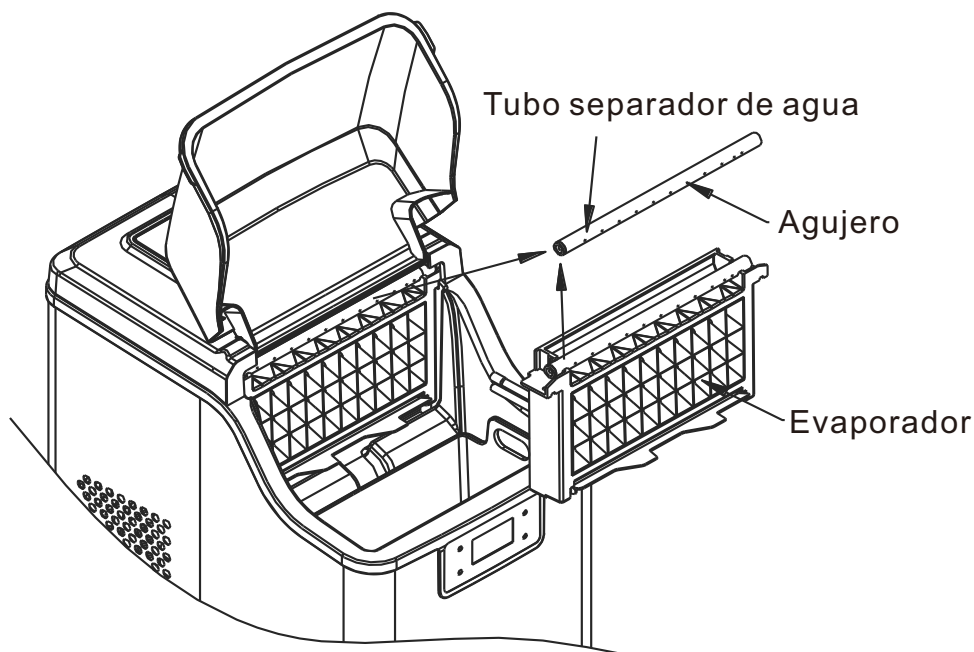
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL FABRICADOR DE HIELO

Antes de utilizar el fabricante de hielo, asegúrese de limpiarlo a fondo.

1. Saque la cesta de hielo.
2. Limpie el interior con detergente diluido, agua tibia y un paño suave.
3. A continuación, utilice el agua para enjuagar las piezas interiores y vacíe el agua desenchufando el tapón de desagüe del lateral.
4. Limpie regularmente el exterior de la unidad con una solución de detergente suave y agua tibia.
5. Seque el interior y el exterior con un paño suave.
6. Cuando la máquina esté apagada, abra el tapón de vaciado de agua para vaciar el agua del depósito.

Limpe el aparato con regularidad. Asegúrese de que el tubo separador de agua y los filtros se limpian con regularidad.

1. Si la tubería del separador de agua está obstruida y no sale agua, la bomba sigue funcionando. Apague la unidad, saque la tubería y límpiela, incluyendo cada orificio. Una vez limpia, vuelva a colocar la tubería en su posición original.



2. Limpie el depósito de agua y el depósito grande con detergente diluido, agua tibia y un paño suave. Utilice agua para enjuagar el interior, y drene desenchufando la tapa de drenaje en la parte inferior para mantener una buena higiene.
3. Si quedan cubitos de hielo atascados en la máquina durante la limpieza, encienda la unidad e inicie el ciclo de fabricación de hielo. Mantenga pulsado el botón «ON/OFF» durante más de 5 segundos para iniciar el ciclo de recogida de hielo: se derretirán los cubitos.

Cómo vaciar el agua del depósito interno y del depósito grande

Para vaciar el agua, enchufe el aparato pero no lo ponga en marcha. Retire el tapón del orificio de vaciado situado en la parte posterior y espere unos minutos a que el agua salga por completo.

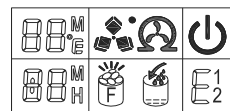
USO DEL FABRICADOR DE HIELO

Panel de control y área de visualización

OPERACIÓN
ÁREA



PANTALLA
ÁREA

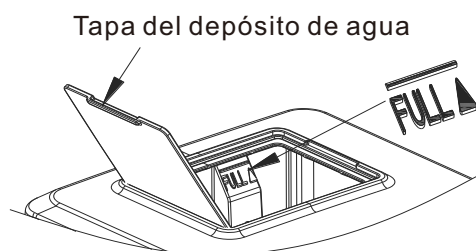


OPERACIÓN
ÁREA



1. Retire la tapa del depósito y llénelo de agua potable.

Mantenga el agua por debajo del nivel máximo. El nivel máximo se marcará con **LLENO**, como se muestra en la siguiente imagen.



Advertencia: No vierta agua en el depósito interno situado debajo de la cesta de hielo.

El depósito es demasiado pequeño y afectará al rendimiento de la máquina.

2. Encendido de la máquina: Enchufe la unidad, y el signo de encendido < > parpadeará. La temperatura ambiente actual se mostrará en la esquina superior izquierda, Por ejemplo, '80F' significa 80 Fahrenheit.

Pulse el botón 'ON/OFF' para poner en marcha la unidad, y el agua llenará el depósito hasta el nivel de agua estándar. El compresor comenzará a hacer cubitos de hielo. El signo de cubitos de hielo < > girará, y la temperatura ambiente desaparecerá. A los pocos minutos del proceso, aparecerán dígitos parpadeantes en la esquina superior izquierda. Por ejemplo, los dígitos mostrarán '10M', lo que significa que el ciclo tiene 10 minutos hasta su finalización.

3. Cuando el fabricante de hielo está en marcha, el símbolo < > parpadea, el agua fluirá desde el depósito de agua superior al inferior a través de la válvula solenoide, el símbolo < > se encenderá, cuando el agua del depósito inferior esté llena, el símbolo < > se apagará, entonces el siguiente ciclo de fabricación de hielo comenzará de nuevo. Cuando no haya agua en el depósito de agua, el símbolo < > se mantendrá encendido.

Apague el aparato, vuelva a llenarlo de agua y reinicielo para hacer cubitos de hielo. **Nota:** El ciclo de fabricación de hielo dura aproximadamente entre 13 y 25 minutos, dependiendo de la temperatura ambiente.

La primera vez que se utilice puede tardar un poco más, dependiendo de la temperatura del agua. La duración del ciclo no superará los 35 minutos.

Para cambiar el grosor de los cubitos de hielo durante el ciclo, pulse '+' o '-' para cambiar el tiempo. Pulse una vez para aumentar/disminuir un minuto, siendo seis minutos el tiempo máximo. Esto sólo puede hacerse a partir de un nuevo ciclo.

4. La unidad se detendrá cuando el signo 'Ice Full' <  > esté encendido. Saque los cubitos de hielo para reiniciar el ciclo de fabricación de hielo.

Mantenga pulsado el botón «ON/OFF» durante más de cinco segundos durante el ciclo de fabricación de hielo para pasar a la recogida de hielo.

Si pulsa el botón «ON/OFF», la unidad se apagará.

AJUSTE DEL TEMPORIZADOR - APAGADO DE LA UNIDAD: El aparato se apagará automáticamente una vez transcurrido el tiempo programado.

AJUSTE DEL TEMPORIZADOR - AJUSTE DE LA UNIDAD ENCENDIDA: El aparato se enciende automáticamente una vez transcurrido el tiempo programado.

Pulse el botón 'TIMER' para que la pantalla muestre '1H'. Pulse '+' o '-' para ajustar la hora. Durante este proceso, la 'H' parpadeará. Cinco segundos después de seleccionar la hora, la 'H' permanecerá encendida, indicando que el ajuste se ha completado.

5. Drenar el agua: Retire la tapa de drenaje de agua en la parte inferior de la unidad y drene el agua, It es mejor cambiar el agua cada 24 horas y limpiar la unidad cada tres días.

Programa automático de autolimpieza

Inicio del programa de autolimpieza: Enchufe el aparato y mantenga pulsado el botón «TIMER/CLEAN» del panel de control durante más de cinco segundos. El símbolo <  > empezará a girar. It tarda aproximadamente 20 minutos en completar un ciclo y se apagará automáticamente una vez finalizado.

Cancelar el programa de autolimpieza: It tarda aproximadamente 20 minutos en completar un programa de autolimpieza. Cuando el programa termine, el sistema se apagará automáticamente. También puede pulsar el botón «ON/OFF» del panel de control para cancelar el programa de autolimpieza por la fuerza.

Advertencia

- A. Compruebe que el depósito de agua, el filtro y el tubo separador no estén obstruidos. Límpielos regularmente.
- B. La temperatura del agua afectará a la capacidad de cubitos de hielo producidos. Cuanto menor sea la temperatura, mayor será la cantidad de cubitos de hielo producidos.
- C. La temperatura ambiente influye en la capacidad de producción de cubitos de hielo. Cuanto menor sea la temperatura, mayor será la cantidad de cubitos de hielo producidos.
- D. Utilice siempre agua de buena calidad para que la bomba funcione bien. El agua de mala calidad provocará ruido en la bomba, pero no afecta al funcionamiento de la unidad.
- E. El compresor se reinicia 3 minutos después de apagar el aparato.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

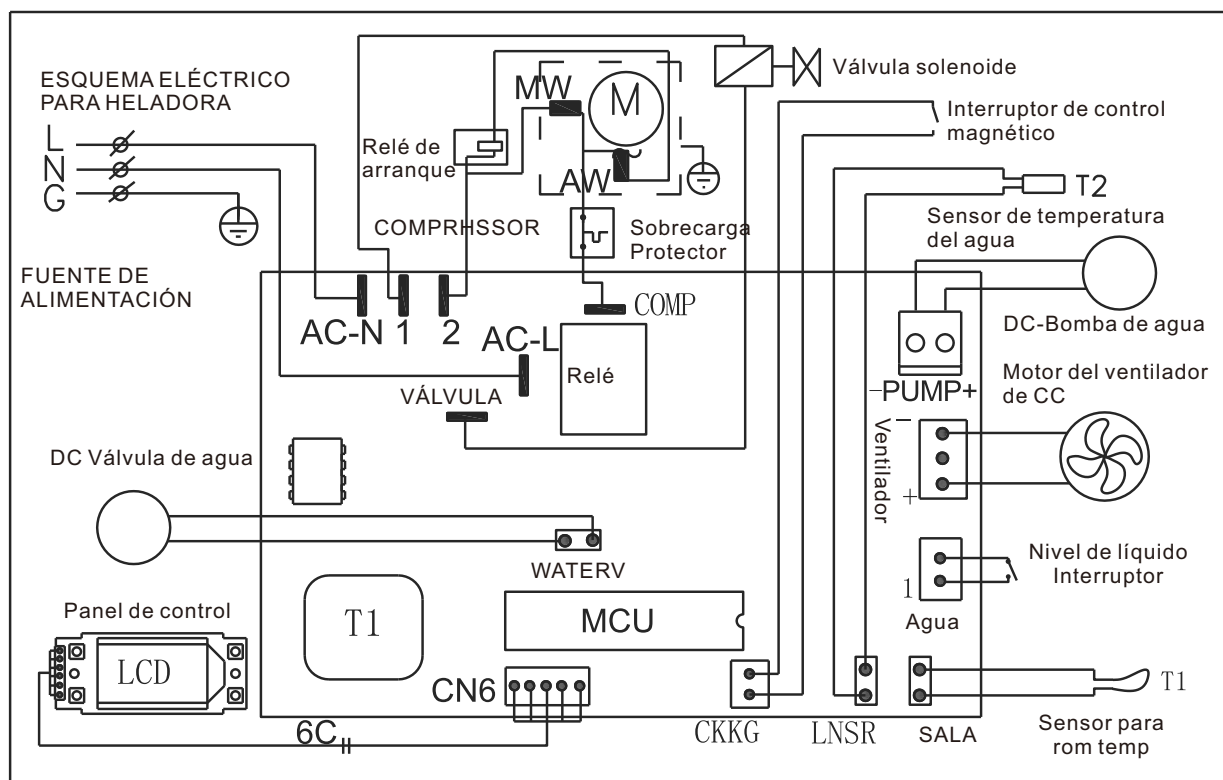
PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
<🔥>está en.	Falta de agua.	Apague la unidad, añada agua hasta el nivel <FULL> y reinicie la unidad.
<❄️>está en.	Demasiados cubitos de hielo en la cesta.	Retire los cubitos de hielo de la cesta.
El depósito de agua tiene agua, pero<🔥>está encendido.	Avería en la electroválvula.	Consulte a un técnico cualificado
<E1>está en.	Fallo en el sensor de temperatura ambiente.	La unidad puede seguir funcionando. Cambia el sensor.
<E2>está en.	Fallo en el sensor de temperatura ambiente.	La unidad puede seguir funcionando. Cambia el sensor.
No hay agua en la tubería del separador de agua	Los agujeros están bloqueados.	Limpia cada orificio hasta que el agua pueda fluir.
	El filtro de agua está obstruido.	Limpia el filtro de agua.
Los cubos de hielo son gruesos y se atascan en la máquina.	El ciclo de fabricación de hielo es demasiado largo	Pulse "-" para reducir el tiempo
Los cubitos de hielo son demasiado finos.	Temperatura ambiente elevada.	Traslade la unidad a un lugar más fresco.
	Alta temperatura del agua.	La temperatura del agua debe ser de 25°C(77°F) como máximo.
	El ciclo de fabricación de hielo es demasiado corto.	Pulsa "+" para aumentar el tiempo
No se producen cubitos de hielo.	La temperatura ambiente o del agua es demasiado alta.	Asegúrese de que la temperatura ambiente es inferior a 30°C(86°F). Llène el depósito con agua fría.
	El sistema de refrigeración tiene una fuga.	Consulte a un técnico cualificado.
	El sistema de refrigeración está bloqueado	Consulte a un técnico cualificado.

PARÁMETROS TÉCNICOS Y DIAGRAMA DEL CIRCUITO

PARÁMETROS TÉCNICOS

Modelo	800-139/800-139V90
Tipo de protección	I
Tipos de clima aplicable	SN/N/ST/T
Potencia	220-240V~50Hz
Corriente de fabricación de hielo	1, 1A
Corriente de recogida de hielo	1, 3A
Refrigerante	R290/32g
Peso neto	9, 5kg
Aislamiento térmico	C ₅ H ₁₀
Embalaje	Plástico

ESQUEMA DE LOS CIRCUITOS



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

A sua segurança e a segurança dos outros é muito importante.

Fornecemos muitas mensagens de segurança importantes no manual e no seu aparelho.

Leia e cumpra sempre todas as mensagens de segurança.

Este é o símbolo de alerta de segurança:



Todas as mensagens de segurança serão acompanhadas do símbolo de alerta de segurança e da palavra "PERIGO" ou "AVISO"



PERIGO



AVISO

Estas palavras significam:

Podem ocorrer danos graves ou morte se as instruções não forem corretamente seguidas.

As mensagens de segurança incluem: Detalhes de potenciais perigos, reduzindo as hipóteses de ferimentos, e as consequências se as instruções não forem corretamente seguidas.

PREPARAÇÃO DA MÁQUINA DE GELO PARA UTILIZAÇÃO

Ao utilizar aparelhos eléctricos, devem ser seguidas as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico e ferimentos em pessoas ou bens. Leia todas as instruções antes de utilizar qualquer aparelho.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Não utilize este ou qualquer outro aparelho com um cabo danificado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência técnica ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Esta máquina de fazer gelo deve ser colocada de forma a que a ficha esteja acessível.
- Ligue-a apenas a tomadas devidamente polarizadas. Nenhum outro eletrodoméstico deve ser ligado à mesma tomada. Certifique-se de que a ficha está totalmente inserida no recetáculo.
- Não passe o cabo de alimentação por cima de alcatifas ou outros isoladores de calor. Não cubra o cabo. Mantenha o cabo afastado de áreas de tráfego e não o submerja em água.
- Não recomendamos a utilização de um cabo de extensão, uma vez que pode sobreaquecer e tornar-se num risco de incêndio. Se tiver de utilizar uma extensão, utilize um cabo com o tamanho mínimo de 0.75mm² e com uma ficha de 16A/250V~.
- Desligue a máquina de gelo antes de a limpar ou de efetuar qualquer reparação ou manutenção.
- Tenha cuidado e utilize uma supervisão razoável quando o aparelho for utilizado perto de crianças.
- Não utilize a máquina de gelo ao ar livre. Coloque a máquina de gelo longe da luz solar direta e certifique-se de que existe um espaço mínimo de 10 cm entre a parte de trás da unidade e a parede. Mantenha uma distância mínima de 10 cm de cada lado da sua unidade livre.
- Não limpe a máquina de gelo com líquidos inflamáveis. Os fumos podem criar um risco de incêndio ou explosão.
- Não tombe a máquina.
- Se a máquina de gelo for trazida do exterior durante o inverno, deixe-a aquecer durante algumas horas até à temperatura ambiente antes de a ligar à corrente.
- Este aparelho deve ser ligado à terra.
- Não guarde substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com um propulsor inflamável, neste aparelho.

- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como
 - áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de quinta e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - ambientes do tipo "bed and breakfast";
 - restauração e aplicações similares não retalhistas.



ATENÇÃO: Risco de incêndio/materiais inflamáveis utilizados.

Respeite os regulamentos locais relativos à eliminação do aparelho devido ao seu gás de sopro inflamável.

- **ATENÇÃO:** Mantenha as aberturas de ventilação, na caixa do aparelho ou na estrutura incorporada, livres de obstruções.
- **ATENÇÃO:** Não danifique o circuito de refrigeração.
- **ATENÇÃO:** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação ou de recolha de gelo, para além dos recomendados pelo fabricante.
- **ATENÇÃO:** Não utilize outro tipo de aparelhos eléctricos no interior da máquina de gelo.
- **ATENÇÃO:** encher apenas com água potável.
- **ATENÇÃO:** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.
- **ATENÇÃO:** Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte de trás do aparelho.
- Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as instruções seguintes:
 - A abertura da porta durante longos períodos pode provocar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
 - Limpe regularmente as superfícies que podem entrar em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
 - Limpe os depósitos de água se não tiverem sido utilizados durante 48 horas; lave o sistema de água ligado a uma fonte de água se não tiver sido utilizada água durante 5 dias.

IMPORTANTE: Os fios deste cabo de alimentação são coloridos de acordo com o seguinte código:

Verde ou verde com uma faixa amarela:	Ligação à terra
Azul:	Neutro
Castanho:	Vivo

Para evitar um perigo devido à instabilidade do aparelho, este deve ser colocado numa superfície plana ou regular.

- Antes de desmontar o aparelho, retirar as portas para evitar riscos potenciais.
- Respeite os regulamentos locais relativos à eliminação do aparelho devido ao seu refrigerante inflamável e ao gás de sopro. Antes de dismantelar o aparelho, retire as portas para evitar que as crianças fiquem presas.

CONHECER A SUA UNIDADE

1. Painel de controlo:

A. Botão de limpeza do "Temporizador"

Prima este botão uma vez para entrar no "Temporizador". Mantenha o botão premido durante mais de cinco segundos para aceder ao programa de limpeza.

B. Botão ON/OFF

Prima este botão para ligar a unidade.

Quando a unidade estiver a fazer cubos de gelo, mantenha o botão premido durante mais de cinco segundos para passar ao processo de recolha de gelo.

C. Janela do ecrã LCD

1. O ecrã apresentará a indicação "M", para a contagem decrescente da produção de gelo. O visor apresenta a indicação "C" para a temperatura ambiente.
2. Símbolo do cubo de gelo: O símbolo roda quando estiver a fazer cubos de gelo
3. Sinal de auto-limpeza automática.
4. Sinal ON/OFF.
5. Código de erro E1- Há uma avaria no sensor de temperatura ambiente.
E2 - Há uma avaria no sensor de temperatura da água.
E-A máquina de fazer gelo ou o refrigerante tem fugas.
6. Sinal de aviso de "falta de água".
7. Sinal de aviso "LCE cheio".
8. Visor de acerto da hora, Quando o visor apresentar "H", prima "ON/OFF".
Quando o ecrã indicar "M", defina o temporizador para o ciclo de produção de gelo.

D. Diminuir o tempo de fabrico do gelo.

E. Aumentar o tempo de fabrico do gelo.

2. cesto de gelo

3. evaporador

4. tubo separador de água

5. tampa superior da unidade

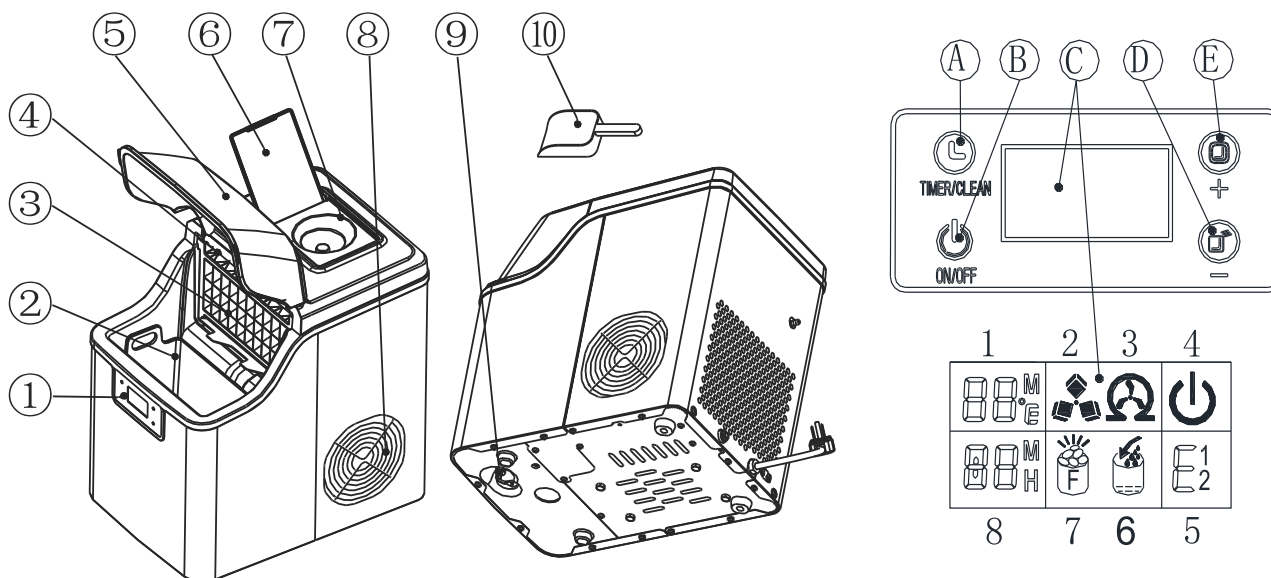
6. tampa do reservatório de água

7. Assento de suporte para uma garrafa de água

8. saída de ar quente

9. tampa de drenagem da água: Para drenar a água da unidade

10. colher de gelo



PROCEDIMENTOS OPERACIONAIS E MANUTENÇÃO

DESEMBALAR O SEU APARELHO

1. Retire toda a embalagem. Verifique se o cesto de gelo e a colher estão incluídos. Se faltar alguma peça, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.
2. Limpe o interior com água morna e um pano macio. Retire o cesto de gelo e limpe-o.
3. Mantenha o aparelho afastado da luz solar direta e de outras fontes de calor (por exemplo, fogão, forno, radiador). Coloque a máquina de gelo numa superfície plana. Deixe pelo menos 15 cm de espaço entre a parte de trás e os lados da máquina de gelo e a parede.
4. Aguarde uma hora para que o líquido refrigerante assente antes de ligar a máquina de gelo.
5. posicione o aparelho de forma a que a ficha esteja acessível.

AVISO: Encher apenas com água potável.



PERIGO

A utilização incorrecta da ficha com ligação à terra pode resultar no risco de choque eléctrico. Se o cabo de alimentação estiver danificado, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente

1. Esta unidade deve ser devidamente ligada à terra para sua segurança. O cabo de alimentação deste aparelho está equipado com uma ficha de três pinos que se alinha com as tomadas de parede normais de três pinos para reduzir o risco de choque eléctrico.
2. Ligue o seu aparelho a uma tomada de parede exclusiva, devidamente instalada e com ligação à terra. Em nenhuma circunstância, corte ou remova o terceiro pino (terra) do cabo de alimentação. Quaisquer questões relativas à alimentação e/ou ligação à terra devem ser dirigidas a um electricista certificado.
3. este aparelho requer uma tomada eléctrica padrão de 220-240 volts, 50Hz com ligação à terra de três pinos.

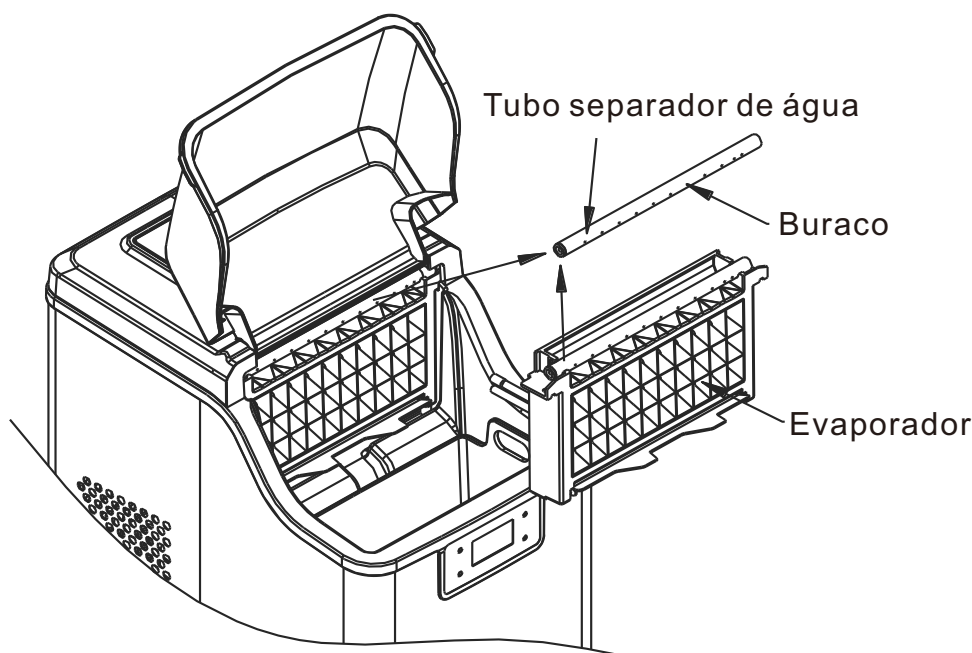
LIMPEZA E MANUTENÇÃO DA MÁQUINA DE GELO

Antes de utilizar a máquina de fazer gelo, certifique-se de que está bem limpa.

1. retirar o cesto do gelo.
2. Limpe o interior com detergente diluído, água morna e um pano macio.
3. em seguida, utilize a água para enxaguar as peças interiores e escoe a água retirando a tampa de escoamento na parte lateral.
4. Limpe regularmente o exterior da unidade com uma solução de detergente suave e água morna.
5. seque o interior e o exterior com um pano macio.
6. Quando a máquina estiver desligada, abra a tampa de drenagem da água para drenar a água do reservatório.

Limpar regularmente o aparelho. Assegurar que o tubo separador de água e os filtros são limpos regularmente.

1. Se o tubo separador de água estiver bloqueado e não houver fluxo de água, a bomba continua a funcionar. Desligue a unidade, retire o tubo e limpe-o, incluindo cada orifício. Depois de limpo, volte a colocar o tubo na sua posição original.



2. Limpar o reservatório de água e o reservatório grande com detergente diluído, água morna e um pano macio. Utilize água para enxaguar o interior e drene-o retirando a tampa de drenagem na parte inferior para manter uma boa higiene.
3. Se os cubos de gelo ficarem presos na máquina durante a limpeza, ligue a unidade e inicie o ciclo de produção de gelo. Mantenha premido o botão "ON/OFF" durante mais de 5 segundos para iniciar o ciclo de recolha de gelo - isto derreterá os cubos de gelo.

Como drenar a água do reservatório interno e do reservatório grande

Para drenar a água, ligue a unidade, mas não a ponha a funcionar. Retire a tampa do orifício de drenagem na parte de trás e aguarde alguns minutos até que a água seja completamente drenada.

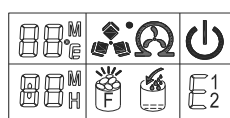
UTILIZAR A MÁQUINA DE GELO

Painel de operação e área de visualização

FUNCIONAMENTO
ÁREA



VISUALIZAR
ÁREA



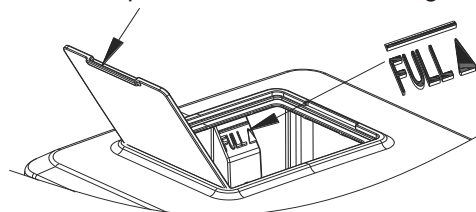
FUNCIONAMENTO
ÁREA



1. Retirar a tampa do reservatório e encher com água potável.

Manter a água abaixo do nível máximo. O nível máximo será marcado com FULL, como mostra a figura abaixo.

Tampa do reservatório de água



Aviso: Não deitar água no depósito interno por baixo do cesto do gelo.

O depósito é demasiado pequeno e afectará o desempenho da máquina.

2. Ligar a máquina: Ligue a unidade e o sinal de alimentação < U > piscará. A temperatura ambiente atual será apresentada no canto superior esquerdo. Por exemplo, "80F" significa 80 Fahrenheit.

Prima o botão "ON/OFF" para ligar a unidade e a água encherá o depósito até ao nível de água normal, o compressor começará a fazer cubos de gelo, o sinal de cubo de gelo < C > rodará e a temperatura ambiente desaparecerá. Alguns minutos após o início do processo, serão apresentados dígitos intermitentes no canto superior esquerdo. Por exemplo, os dígitos apresentarão "10M", o que significa que o ciclo tem 10 minutos até estar concluído.

3. Quando a máquina de fazer gelo colhe, o símbolo < C > pisca, a água fluirá do reservatório de água superior para o tanque de água inferior através da válvula solenoide, o símbolo < W > estará ligado, quando a água no tanque de água inferior estiver cheia, o símbolo < W > estará desligado, então o próximo ciclo de fabricação de gelo começa novamente. Quando não houver água no reservatório de água, o símbolo < W > permanecerá aceso.

Desligue a unidade e encha novamente de água, depois reinicie a unidade para fazer cubos de gelo. Nota: O ciclo de produção de gelo dura aproximadamente 13 a 25 minutos, dependendo da temperatura ambiente. Quanto mais quente for a temperatura, mais tempo pode demorar.

A primeira utilização pode demorar um pouco mais, dependendo da temperatura da água. O tempo do ciclo não ultrapassará os 35 minutos.

Para alterar a espessura dos cubos de gelo durante o ciclo, prima '+' ou '-' para alterar o tempo. Prima uma vez para aumentar/diminuir em um minuto, sendo seis minutos o tempo máximo. Isto só pode ser efectuado a partir de um novo ciclo.

4. a unidade pára quando o sinal 'Ice Full' <  > estiver aceso. Retire os cubos de gelo para reiniciar o ciclo de produção de gelo.

Se mantiver premido o botão "ON/OFF" durante mais de cinco segundos durante o ciclo de produção de gelo, passa para a recolha de gelo.

Se premir o botão "ON/OFF", a unidade desliga-se.

DEFINIÇÃO DO TEMPORIZADOR - DEFINIÇÃO DE DESLIGAR A UNIDADE: A unidade desliga-se automaticamente quando o temporizador definido termina.

DEFINIÇÃO DO TEMPORIZADOR - DEFINIÇÃO DE UNIDADE LIGADA: A unidade liga-se automaticamente assim que o temporizador definido terminar.

Prima o botão 'TIMER' para que o visor apresente '1H'. Premir '+' ou '-' para acertar a hora. Durante este processo, o 'H' piscará. Cinco segundos após a seleção da hora, o 'H' permanecerá aceso, indicando que a definição está concluída.

5. Drenagem da água: Retirar a tampa de drenagem da água na parte inferior do aparelho e drenar a água. É preferível mudar a água de 24 em 24 horas e limpar o aparelho de três em três dias.

Programa automático de auto-limpeza

Iniciar o programa de auto-limpeza: Ligue o aparelho à corrente e mantenha premido o botão "TIMER/CLEAN" no painel de controlo durante mais de cinco segundos. O símbolo <  > começará a rodar. Demora cerca de 20 minutos a completar um ciclo e desliga-se automaticamente quando terminar.

Cancelar o programa de auto-limpeza: Demora cerca de 20 minutos a concluir o programa de auto-limpeza. Quando o programa terminar, o sistema desliga-se automaticamente. Também é possível premir o botão "ON/OFF" no painel de controlo para cancelar o programa de auto-limpeza à força.

Aviso

- A. Verifique se o depósito de água, o filtro e o tubo separador não estão bloqueados. Limpe-os regularmente.
- B. A temperatura da água afecta a capacidade de produção de cubos de gelo. Quanto mais baixa for a temperatura, maior será a quantidade de cubos de gelo produzidos.
- C. A temperatura ambiente afecta a capacidade de produção de cubos de gelo. Quanto mais baixa for a temperatura, maior será a quantidade de cubos de gelo produzidos.
- D. Utilize sempre água de boa qualidade para garantir o bom funcionamento da bomba. A água de má qualidade provoca o ruído da bomba, mas não afecta o funcionamento da unidade.
- E. O compressor reinicia 3 minutos mais tarde se desligar a unidade.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

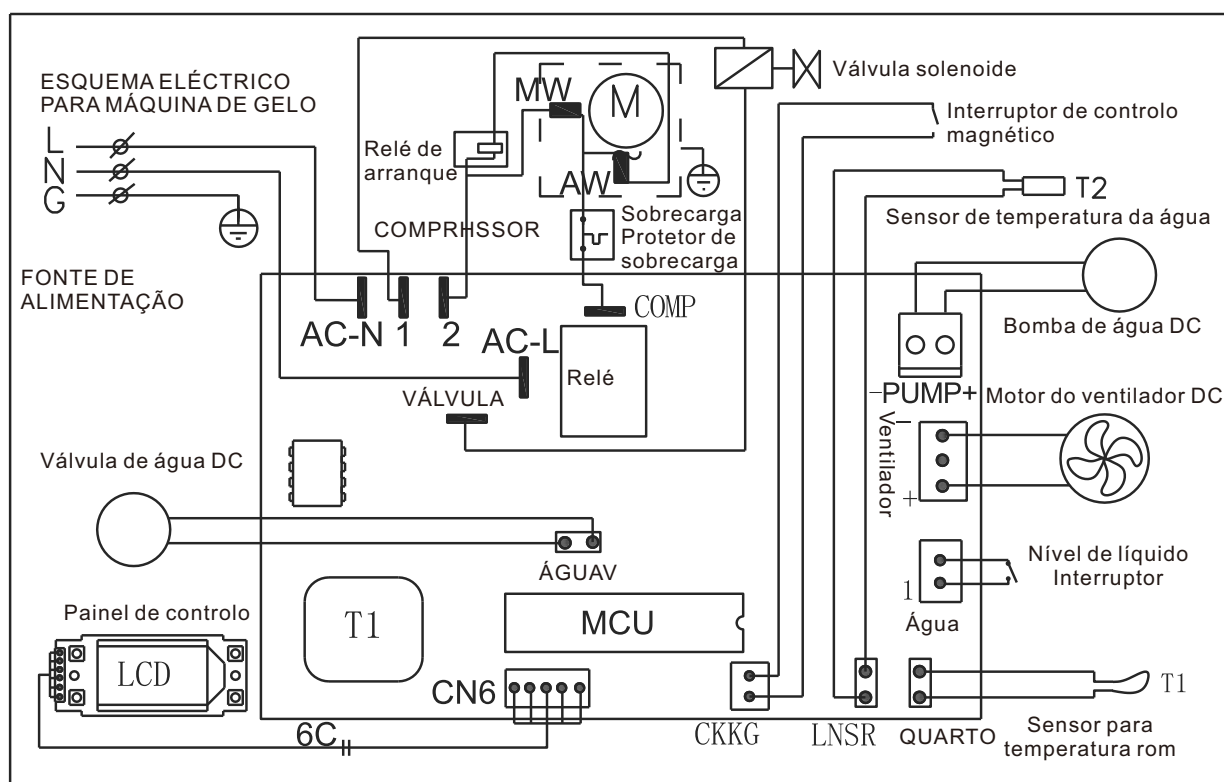
PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
<🔥>está a funcionar.	Falta de água.	Desligue a unidade e adicione água até ao nível <FULL> e volte a ligar a unidade.
<❄️>está a funcionar.	Demasiados cubos de gelo no cesto.	Retirar os cubos de gelo do cesto.
O reservatório de água tem água, mas <🔥>está ligado.	Defeito na válvula solenoide.	Consultar um técnico qualificado
<E1>está a funcionar.	Defeito no sensor de temperatura ambiente.	A unidade ainda pode funcionar. Substituir o sensor.
<E2>está a funcionar.	Defeito no sensor de temperatura ambiente.	A unidade pode continuar a funcionar. Substituir o sensor.
Não há água no tubo separador de água	Os buracos estão bloqueados.	Limpe cada orifício até que a água possa fluir.
	O filtro de água está bloqueado.	Limpar o filtro de água.
Os cubos de gelo são grossos e ficam presos na máquina.	o ciclo de produção de gelo é demasiado longo	Prima '-' para diminuir o tempo
Os cubos de gelo são demasiado finos.	Temperatura ambiente elevada.	Deslocar a unidade para um local mais fresco.
	Temperatura elevada da água.	A temperatura da água deve ser de 25°C (77°F) no máximo.
	O ciclo de produção de gelo é demasiado curto.	Prima '+' para aumentar o tempo
Não estão a ser produzidos cubos de gelo.	A temperatura ambiente ou da água é demasiado elevada.	Certifique-se de que a temperatura ambiente é inferior a 30 °C (86 °F).Encha o tanque com água fria.
	O sistema de refrigeração tem uma fuga.	Consultar um técnico qualificado.
	O sistema de refrigeração está bloqueado	Consultar um técnico qualificado.

PARÂMETROS TÉCNICOS E DIAGRAMA DO CIRCUITO

PARÂMETROS TÉCNICOS

Modelo	800-139/800-139V90
Tipo de proteção	I
Tipo de clima aplicáveis	SN/N/ST/T
Potência	220-240V~50Hz
Corrente de Fabrico de Gelo	1,1A
Corrente de Recolha de Gelo	1,3A
Refrigerante	R290/32g
Peso líquido	9, 5kg
Isolamento Térmico	C ₅ H ₁₀
Acondicionamento	Plástico

DIAGRAMA DO CIRCUITO



WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Die Sicherheit von Ihnen und anderen ist wichtig.

In diesem Handbuch finden Sie viele Hinweise und Warnungen – befolgen Sie alle Anweisungen für eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung.

Dies ist das Symbol für Sicherheitswarnungen:



Alle Hinweise folgen diesem Warnsymbol und den Worten 'GEFAHR' oder 'WARNUNG'.



GEFAHR



WARNUNG

Diese Worte bedeuten:

Schwere Schäden oder Tod können eintreten, wenn die Anweisungen nicht ordnungsgemäß befolgt werden.

Die Sicherheitshinweise umfassen: Einzelheiten zu potenziellen Gefahren, zur Verringerung des Verletzungsrisikos und zu den Folgen, wenn die Anweisungen nicht ordnungsgemäß befolgt werden.

VORBEREITUNG DER EISMASCHINE FÜR DEN GEBRAUCH

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen von Personen oder Sachschäden zu verringern. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie ein Gerät benutzen.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, dürfen Sie das Gerät nicht verwenden – das Kabel muss vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Stellen Sie die Eiswürfelmaschine so auf, dass der Stecker zugänglich ist.
- Schließen Sie das Gerät nur an ordnungsgemäß gepolte Steckdosen an. Es sollte kein anderes Gerät in dieselbe Steckdose eingesteckt werden. Stellen Sie sicher, dass der Stecker vollständig in die Steckdose eingesteckt ist.
- Verlegen Sie das Stromkabel nicht über Teppichböden oder andere wärmeisolierende Materialien. Decken Sie das Kabel nicht ab. Halten Sie das Kabel von belebten Bereichen fern und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- Wir raten davon ab, ein Verlängerungskabel zu verwenden, da es möglicherweise überhitzt und ein Brandrisiko darstellt. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, verwenden Sie ein Kabel mit einem Mindestquerschnitt von 0,75 mm² und einem Stecker mit mindestens 16 A/250 V~.
- Trennen Sie die Eiswürfelmaschine vor der Reinigung oder Wartung.
- Wenn Kinder dieses Gerät verwenden, müssen sie von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Halten Sie das Gerät von direktem Sonnenlicht fern. Stellen Sie sicher, dass zwischen allen Seiten des Geräts und der Wand ein Abstand von mindestens 10 cm vorhanden ist.
- Reinigen Sie Ihre Eiswürfelmaschine nicht mit brennbaren Flüssigkeiten - die Dämpfe können eine Gefährdung durch Feuer oder eine Explosion verursachen.
- Nicht umkippen.
- Wenn das Gerät draußen in der Kälte gestanden hat, warten Sie einige Stunden, damit sich das Gerät auf Raumtemperatur aufwärmen kann, bevor Sie es einstecken.
- Dieses Gerät muss geerdet sein.
- Bewahren Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe auf, wie z.B. Spraydosen mit brennbarem Treibmittel.
- Verwenden Sie es nur als Haushaltsgerät.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- In diesem Gerät keine explosionsfähigen Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas, lagern.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen wie z.B.:
 - Personalküchenbereichen in Läden, Büros und anderen Arbeitsbereichen;
 - in der Landwirtschaft und von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
 - Frühstückspensionen;
 - im Catering und ähnlichem Großhandelseinsatz.



WARNUNG: Brandgefahr/entflammbare Materialien verwendet.

Vorsicht: Brandgefahr / Entzündliche Materialien.

Bitte befolgen Sie die örtlichen Regelungen zur Entsorgung des Gerätes, da es sich um entflammbares Brenngas handelt.

- **WARNUNG:** Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder im Einbauort frei von Hindernissen.
- **WARNUNG:** Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder im Einbaugehäuse nicht verschließen.
- **WARNUNG:** Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
- **WARNUNG:** Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte in der Eiswürfelmaschine.
- **ACHTUNG:** Nur mit Trinkwasser befüllen.
- **ACHTUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- **WARNUNG:** Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile an der Rückseite des Geräts, um eine Überhitzung oder mögliche Brandgefahr zu vermeiden.
- Um eine Kontamination der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:
 - Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
 - Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie zugängliche Abflusssysteme.
 - Reinigen Sie die Wasserbehälter, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.

WICHTIG:Die Drähte in diesem Netzkabel sind gemäß dem folgenden Code gefärbt:

Grün oder grün mit einem gelben:	Erdung
Streifen:	Nullleiter
Blau: Braun:	Stromführend

Stellen Sie das Gerät auf eine flache und ebene Oberfläche.

- Um eine Gefährdung durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss es auf einer ebenen oder flachen Fläche aufgestellt werden.
- Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung des Geräts wegen des entflammaren Kältemittels und des Treibgases. Bevor Sie das Gerät entsorgen, nehmen Sie bitte die Türen ab, um ein Einklemmen von Kindern zu verhindern.

KENNENLERNEN DES GERÄTS

1. Bedienfeld:

A. Timer-/Reinigungstaste

Drücken Sie diese Taste einmal kurz, um das Timer-Einstellprogramm aufzurufen; und drücken Sie diese Taste länger als 5 Sekunden, um das Reinigungsprogramm aufzurufen

B. EIN/AUS-Taste

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten;

Wenn das Gerät Eiswürfel herstellt, drücken Sie diese Taste länger als 5 Sekunden, das Gerät schaltet zwangsweise auf Eisgewinnung um.

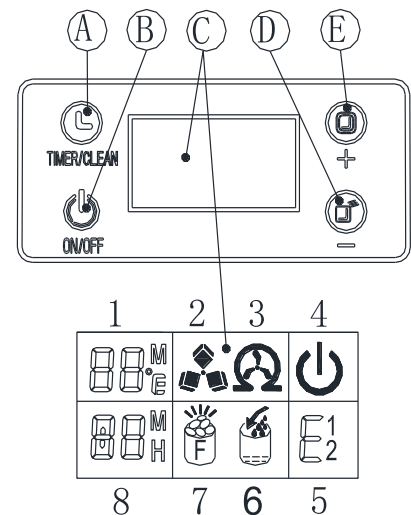
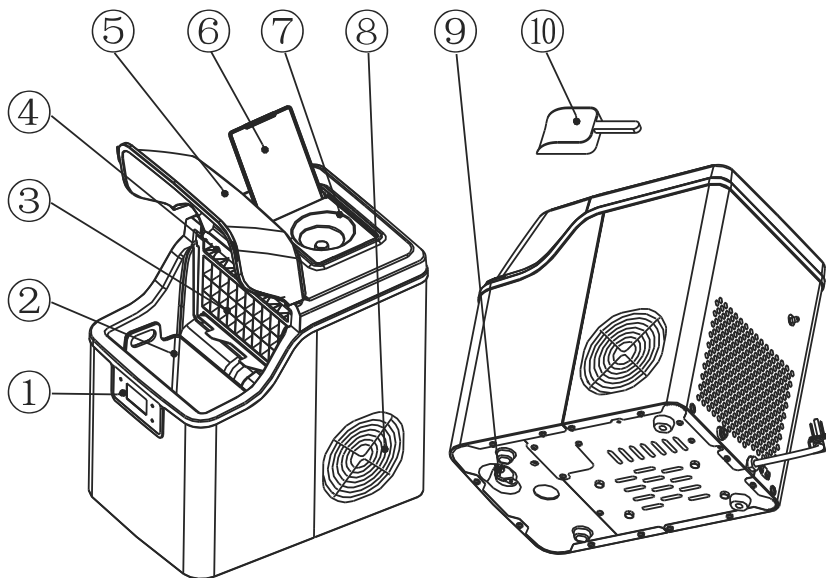
C. LCD-Anzeigefenster

- 1.Symbol für die Umgebungstemperatur und den Countdown für die: Eisherstellung, wenn das Display <M> anzeigt, läuft der Countdown für die; Eisherstellung, wenn das Display < °C > anzeigt, ist dies die °C Umgebungstemperatur.
- 2.Eiswürfelsymbol: Wenn sich das Symbol dreht, stellt das Gerät Eiswürfel her, wenn das Symbol blinkt, gewinnt das Gerät Eis.
- 3.Automatisches Selbstreinigungssymbol zeigt
4. EIN/AUS-Symbol.
- 5.Fehlercode E1 - Ausfall des Lufttemperatursensors, E2 - Ausfall des Wassertemperatursensors, E- bedeutet eine Anomalie bei der Eisherstellung oder ein Kältemittelleck.
- 6.Warnsymbol für fehlendes Wasser.
- 7.Warnsymbol Eis voll.
8. Anzeigebereich für die Zeiteinstellung. Wenn <H> angezeigt wird, wird die Zeitschaltuhr EIN/AUS geschaltet, wenn <M> angezeigt wird, wird die Eisherstellungszeit eingestellt.

D. Eisherstellung und Timer verringern.

E. Eisherstellung und Timer erhöhen.

2. Eiskorb
3. Verdampfer
4. Wasserabscheiderrohr
5. Obere Geräteabdeckung
6. Abdeckung für den Wasserbehälter
7. Halterung für die Wasserflasche (Optional, speziell für das Gerät mit Flaschenwasser)
8. Heißluftauslass
9. Wasserablasskappe: Zum Ablassen des Wassers aus dem Gerät
10. Eisportionierer



BETRIEBSVERFAHREN & WARTUNG

AUSPACKEN DER EISMASCHINE

1. Entfernen Sie die gesamte Verpackung. Überprüfen Sie, ob der Eiskorb und die Schaufel enthalten sind. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
2. Reinigen Sie das Innere mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch. Nehmen Sie den Eiskorb heraus und reinigen Sie ihn.
3. Halten Sie das Gerät von direktem Sonnenlicht und anderen Wärmequellen (z.B. Herd, Ofen, Heizkörper) fern. Stellen Sie den Eisbereiter auf eine ebene Fläche. Lassen Sie zwischen der Rückseite und den Seiten des Eisbereiters und der Wand mindestens fünf Zentimeter Platz.
4. Warten Sie eine Stunde, bis sich die Kältemittelflüssigkeit abgesetzt hat, bevor Sie den Eisbereiter an die Steckdose anschließen.
5. Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Stecker zugänglich ist.

WARNUNG: Füllen Sie das Gerät nur mit Trinkwasser.

**GEFAHR**

Bei unsachgemäßer Verwendung des geerdeten Steckers besteht die Gefahr eines Stromschlags. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst

1. Dieses Gerät sollte zu Ihrer Sicherheit ordnungsgemäß geerdet sein. Das Netzkabel dieses Geräts ist mit einem dreipoligen Stecker ausgestattet, der mit den üblichen dreipoligen Steckdosen übereinstimmt, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern.
2. Schließen Sie das Gerät an eine exklusive, ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose an. Schneiden oder entfernen Sie unter keinen Umständen den dritten (geerdeten) Pol des Netzkabels. Wenden Sie sich bei Fragen zur Stromversorgung und/oder Erdung bitte an einen zugelassenen Elektriker.
3. Dieses Gerät benötigt eine Standard-Steckdose mit 220-240 Volt, 50 Hz und dreipoliger Erdung.

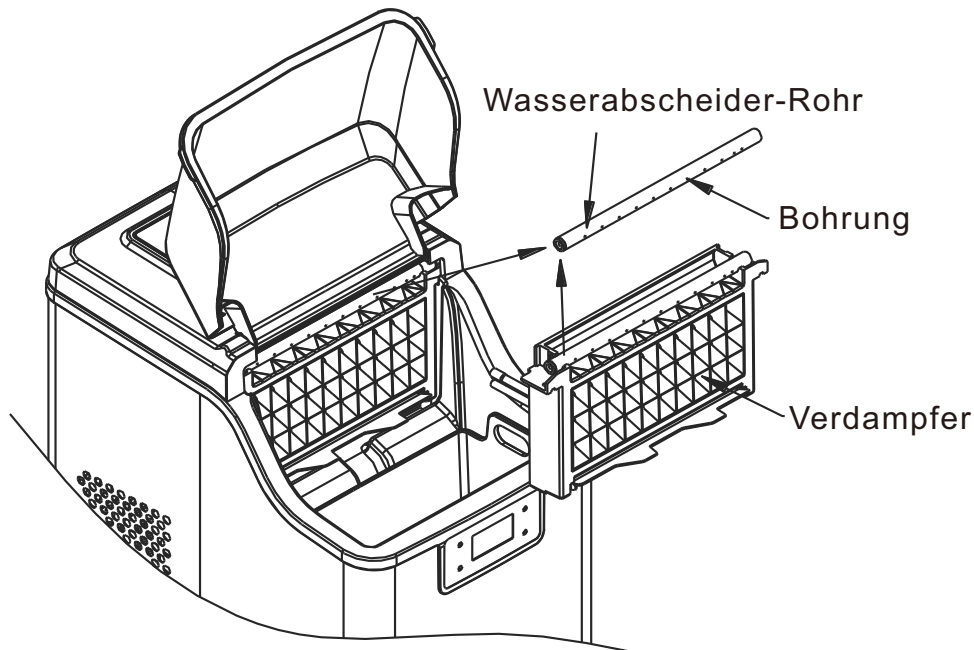
REINIGUNG UND PFLEGE DES EISBEREITERS

Bevor Sie den Eiskwürfelbereiter benutzen, müssen Sie ihn gründlich reinigen.

1. Nehmen Sie den Eiskorb heraus.
2. Reinigen Sie das Innere mit verdünntem Spülmittel, warmem Wasser und einem weichen Tuch.
3. spülen Sie die Innenteile mit dem Wasser ab und lassen Sie das Wasser ablaufen, indem Sie die Ablasskappe an der Seite abnehmen.
4. Reinigen Sie die Außenseite des Geräts regelmäßig mit einer milden Spülmittellösung und warmem Wasser.
5. trocknen Sie die Innen- und Außenseite mit einem weichen Tuch.
6. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, öffnen Sie den Wasserablassdeckel, um das Wasser aus dem Behälter abzulassen.

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Stellen Sie sicher, dass das Wasserabscheiderrohr und die Filter regelmäßig gereinigt werden.

1. Wenn das Wasserabscheiderrohr verstopft ist und kein Wasser fließt, funktioniert die Pumpe noch. Schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie das Rohr heraus und reinigen Sie es, einschließlich aller Löcher. Bringen Sie das gereinigte Rohr wieder in seine ursprüngliche Position.



2. Reinigen Sie den Wassertank und den großen Behälter mit verdünntem Reinigungsmittel, warmem Wasser und einem weichen Tuch. Verwenden Sie Wasser, um das Innere zu spülen, und entleeren Sie, indem Sie die Ablaufkappe an der Unterseite abziehen, um eine gute Hygiene zu gewährleisten.
3. Wenn beim Reinigen Eiswürfel in der Maschine stecken bleiben, schalten Sie das Gerät ein und starten Sie den Eisbereitungszyklus. Halten Sie die Taste „ON/OFF“ länger als 5 Sekunden gedrückt, um den Eiserntezyklus zu starten. Dadurch werden die Eiswürfel geschmolzen.

Wie kann man das Wasser aus dem internen Tank und dem großen Wasserbehälter vollständig ablassen?

Da das Wasser im großen Wasserbehälter durch das Wasserventil zum Abfluss gestoppt wird, müssen Sie, wenn Sie das gesamte Wasser ablassen wollen, das Gerät anschließen, aber nicht starten, und dann den Deckel des Abflusses auf der Rückseite entfernen. Warten Sie einige Minuten, bis das Wasser vollständig abgelaufen ist.

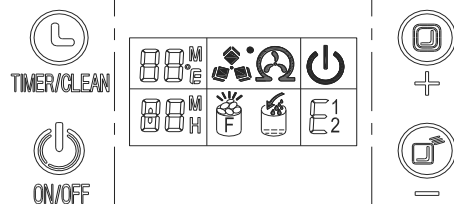
BENUTZUNG IHRER EISMASCHINE

Bedienfeld und Anzeigebereich

BETRIEBSBE
REICH

ANZEIGEBE
REICH

BETRIEBSBE
REICH



1. Entfernen Sie die Abdeckung des Wasserbehälters und gießen Sie Trinkwasser in den Wasserbehälter.

Achten Sie darauf, dass der Wasserstand unter dem in der folgenden Abbildung dargestellten Höchststand mit der Markierung **FULL** bleibt.



Warnung: Gießen Sie kein Wasser in den internen Wassertank, der sich unter dem Eiskorb befindet. Dieser Tank ist nicht groß genug und beeinträchtigt die Leistung der Eisherstellung.

2. Einschalten des Geräts: Stecken Sie das Gerät ein und das Power <⏻>-Zeichen blinkt. Die aktuelle Umgebungstemperatur wird in der oberen linken Ecke angezeigt. '80.' bedeutet beispielsweise 80 Fahrenheit.

Drücken Sie die Taste 'ON/OFF', um das Gerät zu starten, und das Wasser füllt den Tank bis zum Standardwasserstand. Der Kompressor beginnt mit der Herstellung von Eiswürfeln. Das Eiswürfelsymbol <❄️> rotiert, die Anzeige der Umgebungstemperatur erlischt. Nach einigen Minuten der Eisherstellung wird die blinkende Ziffer in der Anzeigefeld der Umgebungstemperatur gezeigt, die blinkende Ziffer „10M“ bedeutet zum Beispiel, dass es 10 Minuten dauert, bis der Eisherstellungsprozess abgeschlossen ist.

3. Wenn die Eismaschinen Eis gewinnt, blinkt das Symbol <❄️>, das Wasser fließt durch das Magnetventil vom oberen Wasserbehälter zum unteren Wassertank, das Symbol <💧> leuchtet, wenn das Wasser im unteren Wassertank voll ist, das Symbol <💧> erlischt, dann beginnt der nächste Eisherstellungszyklus von neuem. Wenn kein Wasser im Wasserbehälter ist, leuchtet das Symbol <💧> weiterhin.

Schalten Sie das Gerät aus und füllen Sie erneut Wasser ein, dann starten Sie das Gerät neu, um Eiswürfel zu machen. Oder füllen Sie direkt Wasser ein und warten Sie 20 Minuten, dann startet das Gerät neu. **Anmerkung:** Der Eisherstellungszyklus dauert etwa 13 bis 25 Minuten, je nach Umgebungstemperatur.

Beim ersten Mal dauert die Eisherstellung je nach der anfänglichen Wassertemperatur ein wenig länger. Bei heißen Raumtemperaturen kann die Eisbereitungszeit stark schwanken, aber sie wird 35 Minuten nicht überschreiten.

Wenn Sie der Meinung sind, dass die Eiswürfel nicht dick genug sind, drücken Sie während der Eisherstellung die Tasten<+>und<->, um die Vorlaufzeit der Eisherstellung einzustellen. Drücken Sie einmal, und der Eisherstellungszyklus wird um eine Minute verkürzt, maximal um 6 Minuten. Dies beginnt mit einem neuen Zyklus.

4. Wenn das Symbol für Eis voll <  > leuchtet, schaltet sich das Gerät ab, nehmen Sie den Eiswürfel heraus und das Gerät beginnt wieder zu arbeiten.

Wenn Sie die Taste<EIN/AUS> länger als 5 Sekunden drücken, wenn die Eismaschine in Betrieb ist, beginnt das Gerät mit der Gewinnung.

Drücken Sie die Taste<EIN/AUS>, und das Gerät schaltet sich aus.

Timer-Einstellung: Gerät auf Timer-Einstellung. Wenn das Gerät in Betrieb ist, schaltet die Timer-Einstellung das Gerät aus.

Timer-Einstellung: Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, schaltet der Timer das Gerät ein.

Drücken Sie die Taste<TIMER>, auf der Anzeige erscheint<1H>, und drücken Sie dann<+>und<->, um die Zeit einzustellen. Während der Einstellung blinkt das H, nach 5 Sekunden leuchtet das H stetig und das Gerät befindet sich in der TimerEinstellung.

5. Wasserablass: Nehmen Sie die Wasserablasskappe an der Unterseite des Geräts ab, dann lassen Sie das Wasser im Inneren ab. Es ist besser, das Wasser alle 24 Stunden zu wechseln und das Gerät alle 3 Tage zu reinigen.

Automatisches Selbstreinigungsprogramm

Starten Sie das Selbstreinigungsprogramm: Schalten Sie das Gerät ein, drücken Sie die Taste „TIMER/REINIGUNG“ auf dem Bedienfeld für mehr als 5 Sekunden, um das Selbstreinigungsprogramm aufzurufen, es dauert 20 Minuten. Das Symbol  rotiert auf der Anzeige, die Zeit zählt 20 Minuten ab.

Abbrechen des Selbstreinigungsprogramms: Die Dauer eines Selbstreinigungsprogramms beträgt etwa 20 Minuten. Wenn das Programm beendet ist, schaltet sich das System automatisch aus. Sie können auch die Taste „EIN/AUS“ auf dem Bedienfeld drücken, um das Selbstreinigungsprogramm zwangsweise abzubrechen. the “ON/OFF” button on control panel to cancel the self-cleaning program by force.

Warnung

- A. Stellen Sie sicher, dass der Wassertank, der Wasserfilter und das Wasserabscheiderrohr nicht verstopft sind und reinigen Sie sie
- B. Die Wassertemperatur wirkt sich auf die Eisherstellungskapazität aus; je niedriger die Temperatur, desto mehr Eiswürfel werden produziert.
- C. Je kühler die Umgebungstemperatur ist, desto mehr Eiswürfel werden produziert.
- D. Verwenden Sie immer Wasser von guter Qualität, um sicherzustellen, dass die Pumpe gut funktioniert. Schlechte Wasserqualität verursacht Pumpengeräusche, beeinträchtigt aber nicht den Betrieb des Geräts.
- E. Der Kompressor startet 3 Minuten später neu, wenn Sie das Gerät ausschalten.

FEHLERSUCHE

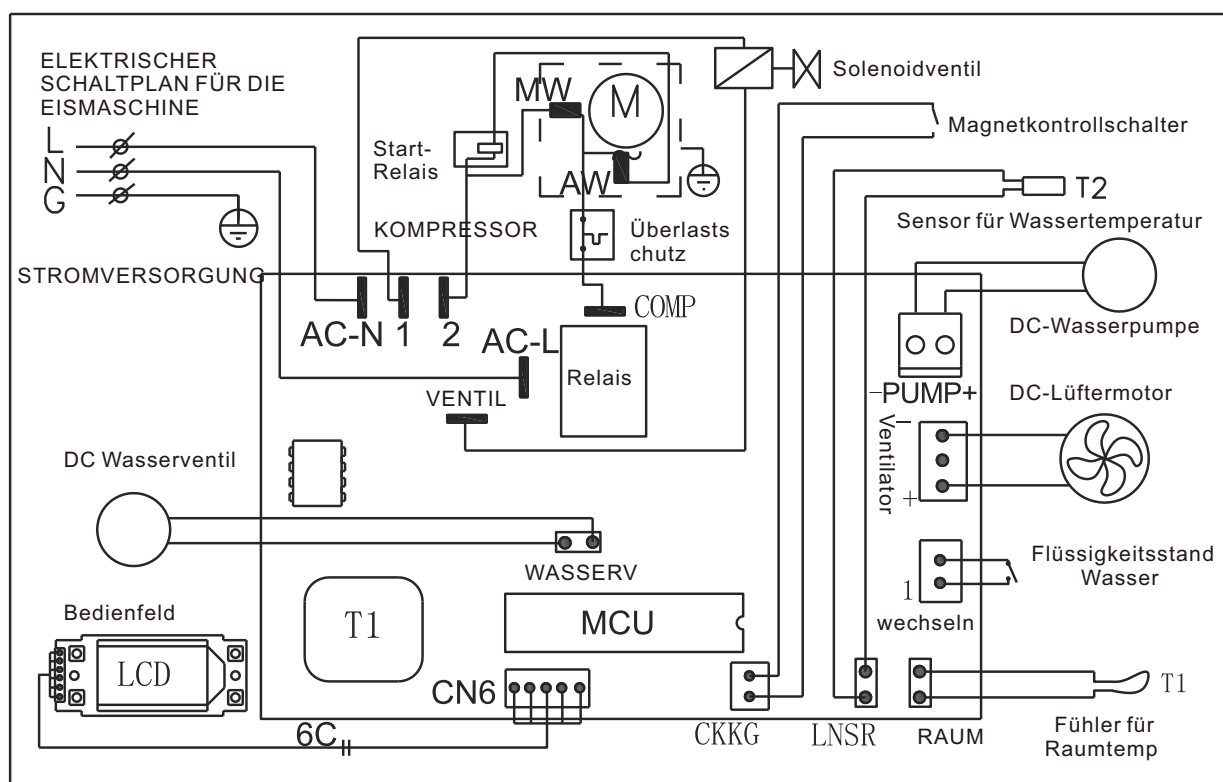
PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
 <ist eingeschaltet.	Wassermangel	Schalten Sie das Gerät aus und füllen Sie Wasser bis zum Füllstand <VOLL> ein, dann starten Sie das Gerät erneut.
 <ist eingeschaltet.	Zu viele Eiswürfel im Korb.	Entfernen Sie die Eiswürfel aus dem Korb
Der Wasserbehälter enthält Wasser, aber  ist eingeschaltet	Das Einlassmagnetventil ist defekt	Der technische Kundendienst muss das Gerät warten.
<E1>ist eingeschaltet.	Ausfall des Umgebungstemperatursensors.	Das Gerät kann noch funktionieren, ersetzen Sie ihn durch einen neuen Sensor
<E2>ist eingeschaltet.	Ausfall des Umgebungstemperatursensors.	Das Gerät kann noch funktionieren, ersetzen Sie ihn durch einen neuen Sensor
Kein Wasser im Wasserabscheiderrohr	Die Löcher sind verstopft.	Stechen Sie mit einem dünnen Draht in jedes Loch, bis das Wasser leicht abfließen kann.
	Wasserfilter verstopft	Reinigen Sie den Wasserfilter.
Eiswürfel sind dick und können nicht herunterfallen	Der Zyklus der Eisherstellung ist zu lang	Drücken Sie <->, um die Eisherstellungszeit zu verringern.
Eiswürfel dünn.	Umgebungstemperatur zu hoch	Stellen Sie das Gerät an einen kühleren Ort.
	Wassertemperatur zu hoch	Die Wassertemperatur sollte nicht mehr als 25°C (77°F) betragen.
	Eisherstellung zu kurz.	Drücken Sie <+>, um die Eisherstellungszeit zu erhöhen.
Gerät funktioniert, aber kein Eiswürfel	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch oder die Wassertemperatur ist zu hoch	Stellen Sie das Gerät an einen anderen Ort Temperatur niedriger als 30°C (86°F), kühles Wasser einfüllen.
	Kältemittelsystem leckt.	Der technische Kundendienst muss das Gerät warten.
	Blockierung des Kühlsystems	Der technische Kundendienst muss das Gerät warten.

TECHNISCHE PARAMETER & SCHALTPLAN

TECHNISCHE PARAMETER

Modell	800-139/800-139V90
Schutzart	I
Klima Typ	SN/N/ST/T
Strom	220-240V~50Hz
Strom für die Eisherstellung	1, 1A
Strom für Eisernte	1, 3A
Kältemittel	R290/32g
Netto Gewicht	9, 5kg
Vesicant	C ₅ H ₁₀
Gehäuse	Kunststoff

SCHALTPLAN



IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

La vostra sicurezza e quella degli altri è molto importante.

Nel manuale e nell'apparecchio sono riportati molti messaggi importanti per la sicurezza. Leggere e rispettare sempre tutti i messaggi di sicurezza.

Questo è il simbolo di avviso di sicurezza:



Tutti i messaggi di sicurezza seguiranno il simbolo di avviso di sicurezza e la parola "PERICOLO" o "AVVERTENZA".



PERICOLO



AVVERTENZA

Queste parole significano:

Potreste morire o essere feriti gravemente se non seguite immediatamente le istruzioni.

Tutti i messaggi di sicurezza riporteranno qual è il potenziale pericolo, indicheranno come ridurre la possibilità di incorrere lesioni personali e indicheranno cosa può succedere se le istruzioni non vengono seguite.

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni a persone o cose. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare un qualsiasi apparecchio elettrico.

PREPARAZIONE DEL PRODUZIONE DI GHIACCIO

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di fire, scosse elettriche e lesioni a persone o cose. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare qualsiasi apparecchio.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in condizioni di sicurezza e comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Non mettere in funzione questo o qualsiasi altro apparecchio con un cavo danneggiato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona con le stesse qualifiche, al fine di evitare un pericolo.
- Questo fabbricatore di ghiaccio deve essere posizionato in modo che la spina sia accessibile.
- Collegare solo a prese adeguatamente polarizzate. Nessun altro apparecchio deve essere collegato alla stessa presa. Assicurarsi che la spina sia completamente inserita nella presa.
- Non far passare il cavo di alimentazione su moquette o altri isolanti termici. Non coprire il cavo. Tenere il cavo lontano da aree di traffico e non immergerlo in acqua.
- Si sconsiglia l'uso di una prolunga, poiché potrebbe surriscaldarsi e diventare un rischio di incendio. Se è necessario utilizzare una prolunga, utilizzare un cavo di dimensioni minime di 0,75 mm² e una spina di almeno 16A/250V~.
- Scollegare la spina del fabbricatore di ghiaccio prima di pulire, riparare o eseguire interventi di manutenzione.
- Fare attenzione e usare una supervisione ragionevole quando l'apparecchio viene usato in prossimità di bambini.
- Non utilizzare il fabbricatore di ghiaccio all'aperto. Posizionare il fabbricatore di ghiaccio lontano dalla luce diretta del sole e assicurarsi che vi sia uno spazio di almeno 10 cm tra il retro dell'apparecchio e la parete. Mantenere una distanza minima di 10 cm su ciascun lato dell'apparecchio.
- Non pulire il fabbricatore di ghiaccio con liquidi infiammabili. I fumi possono creare un rischio di incendio o di esplosione.
- Non rovesciarsi.
- Se il fabbricatore di ghiaccio viene portato dall'esterno in inverno, lasciarlo riscaldare per qualche ora a temperatura ambiente prima di collegarlo.
- Questo apparecchio deve essere collegato a terra.
- Non conservare in questo apparecchio sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile.

- Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili, come ad esempio
 - aree di cucina in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - case coloniche e da clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti di tipo bed and breakfast;
 - catering e applicazioni simili non al dettaglio.



ATTENZIONE: Rischio di materiali infiammabili utilizzati.

Attenersi alle norme locali per lo smaltimento dell'apparecchio per i suoi gas combustibili.

- **AVVERTENZA:** Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura incorporata.
- **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o di raccolta del ghiaccio, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare altri tipi di apparecchi elettrici all'interno del fabbricatore di ghiaccio.
- **AVVERTENZA:** Riempire solo con acqua potabile.
- **AVVERTENZA:** Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non rimanga incastrato o danneggiato.
- **AVVERTENZA:** Non collocare prese multiple o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.
- Per evitare la contaminazione degli alimenti, rispettare le seguenti istruzioni:
 - L'apertura prolungata dello sportello può provocare un aumento significativo della temperatura negli scomparti dell'apparecchio.
 - Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili.
 - Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; sciacquare l'impianto idrico collegato alla rete idrica se l'acqua non è stata prelevata per 5 giorni.

IMPORTANTE: I fili in questo cavo di alimentazione sono colorati secondo la seguente codifica:

Verde e giallo: collegamento a terra

Blu: neutro

Marrone: corrente

Per evitare i pericoli dovuti all'instabilità dell'apparecchio, esso deve essere posizionato su una superficie in piano.

- Si prega di attenersi alle normative locali in materia di smaltimento di apparecchi elettrici per il refrigerante infiammabile e gas di scarico.
- Prima di smaltire l'apparecchio, rimuovere lo sportello per evitare che i bambini rimangano intrappolati.

ACQUISIRE FAMILIARITA' CON L'UNITÀ

1. Pannello di controllo:

A. Pulsante timer/pulizia

Premere rapidamente questo pulsante una volta per entrare nel programma di impostazione del timer; tenere premuto questo pulsante per più di 5 secondi per accedere al programma di pulizia.

B. Pulsante ON/OFF

Quando l'unità è spenta, premere questo pulsante per accenderla;

Quando l'unità sta preparando i cubetti di ghiaccio, tenere premuto questo pulsante per più di 5 secondi, l'unità passerà al processo di raccolta forzata del ghiaccio.

C. Schermata del display LCD

1. Simbolo conto alla rovescia temperatura ambiente e produzione ghiaccio: quando il display mostra <M>, il conto alla rovescia produzione ghiaccio inizierà, e quando il display mostra <°C>, significa che quella è la temperatura ambiente.
2. Simbolo del tipo di cubetti di ghiaccio: quando il simbolo ruota, l'unità sta producendo cubetti di ghiaccio, quando il simbolo lampeggia, l'unità sta raccogliendo il ghiaccio.
3. Simbolo del programma di pulizia automatica.
4. Simbolo ON/OFF.
5. Codice errore E1-Guasto sensore temperatura ambiente. E2- Guasto sensore temperatura acqua. E- Indica un'anomalia nella produzione del ghiaccio o una perdita di liquido refrigerante.
6. Simbolo di avvertimento in caso di mancanza di acqua.
7. Simbolo di avvertimento quando la macchina è piena di ghiaccio.
- 8 Area di visualizzazione dell'impostazione dell'ora. Quando viene mostrato <H>, il timer dell'unità è ON/OFF, quando viene mostrato <M>, indica l'impostazione del tempo di produzione del ghiaccio.
- D. La produzione di ghiaccio e il timer si riducono.
- E. Produzione di ghiaccio e incremento del timer.

2. Cestello del ghiaccio

3. Evaporatore

4. Tubo separatore d'acqua

5. Coperchio superiore dell'unità

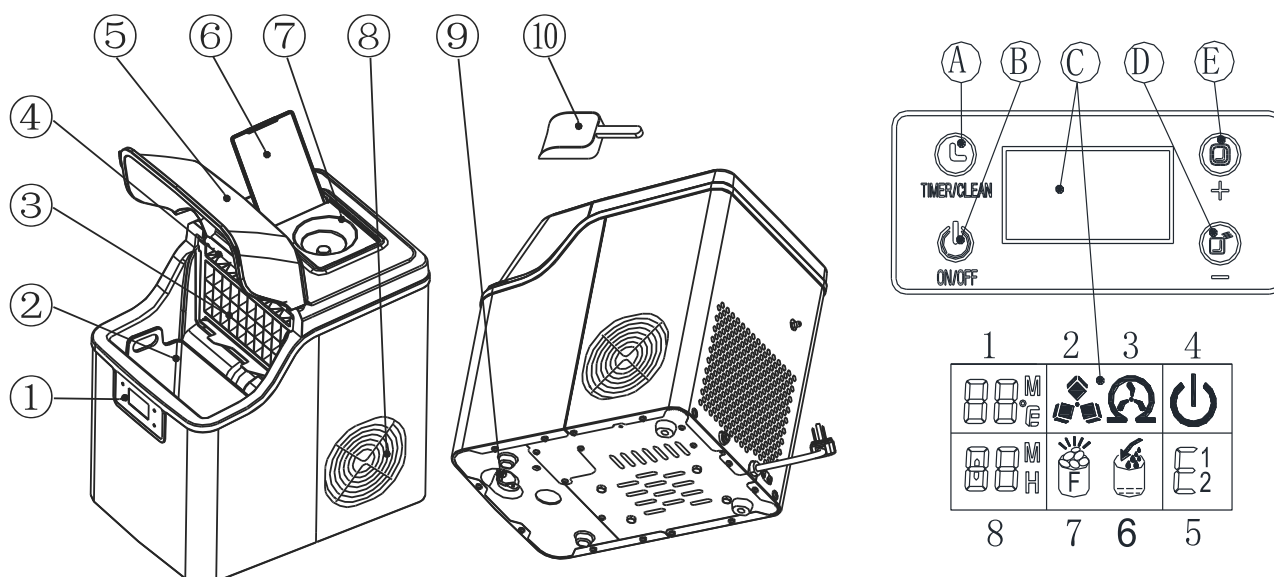
6. Coperchio del serbatoio dell'acqua

7. Supporto porta bottiglia d'acqua (opzionale, speciale per l'unità fornita di acqua in bottiglia)

8. Presa d'uscita di aria calda

9. Tappo di drenaggio dell'acqua: per drenare l'acqua dall'unità.

10. Spatola per il ghiaccio.



PROCEDURE D'USO & MANUTENZIONE

DISIMBALLARE LA MACCHINA DEL GHIACCIO

1. Rimuovere l'imballaggio esterno e interno. Controllare che il cestello del ghiaccio e la spatola per il ghiaccio siano inclusi all'interno. Se mancano delle parti, contattare il nostro servizio assistenza clienti.
2. Pulire l'interno con acqua tiepida e un panno morbido. Estrarre fuori il cestello del ghiaccio e pulirlo.
3. Individuare un luogo per la macchina del ghiaccio che sia protetto dalla luce solare diretta e da altre fonti di calore (ad es.: stufa, forno, radiatore). Posizionare la macchina del ghiaccio su una superficie piana. Lasciare almeno 6 pollici di spazio libero tra il retro e i lati della macchina del ghiaccio e la parete.
4. Attendere un'ora affinché il fluido refrigerante si stabilizzi prima di collegare la macchina del ghiaccio.
5. L'unità deve essere posizionata in modo che la spina sia facilmente accessibile.

ATTENZIONE: riempire solo con acqua potabile.



PERICOLO

L'uso improprio della spina con collegamento a terra può comportare il rischio di scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare il nostro servizio assistenza clienti.

1. Questa unità deve essere adeguatamente collegata a terra per garantire la vostra sicurezza. Il cavo di alimentazione di questo apparecchio è dotato di una spina di collegamento a terra a tre poli che si accoppia con le normali prese di corrente a parete con collegamento a terra per ridurre al minimo la possibilità di incorrere in scosse elettriche.

2. Collegare l'apparecchio a una presa di corrente a parete esclusiva, correttamente installata e dotata di collegamento a terra. Non danneggiare in nessun caso il terzo polo di collegamento a terra della spina. Qualsiasi domanda relativa all'alimentazione e/o al collegamento a terra deve essere rivolta a un elettricista certificato.
3. Questo apparecchio richiede una presa elettrica standard da 220-240 Volt, 50 Hz con un adeguato collegamento a terra.

PULIZIA E MANUTENZIONE DELLA MACCHINA DEL GHIACCIO

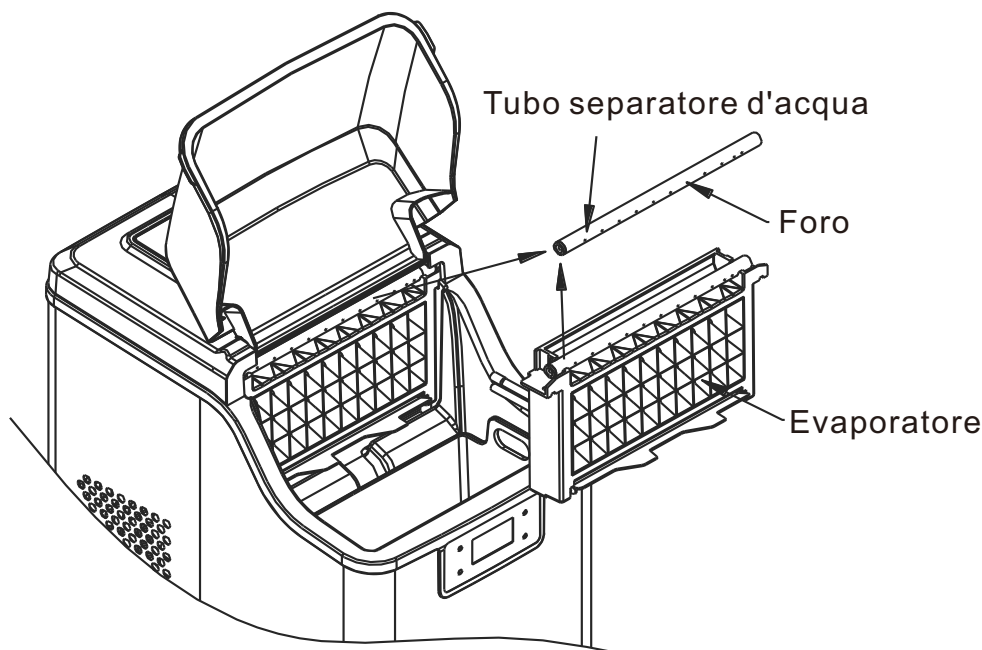
Prima di utilizzare la macchina del ghiaccio, si consiglia vivamente di pulirla con cura.

1. Estrarre il cestello del ghiaccio.
2. Pulire l'interno con un detersivo diluito, dell'acqua tiepida e un panno morbido.
3. Sciacquare con acqua le parti interne e drenare l'acqua scollegando il tappo di scarico sul lato inferiore.
4. L'esterno della macchina del ghiaccio deve essere pulito regolarmente con una soluzione detergente delicata e acqua calda.
5. Asciugare l'interno e l'esterno passando un panno morbido.
6. Quando la macchina non viene utilizzata a lungo, aprire il tappo di scarico dell'acqua per drenare completamente l'acqua dal serbatoio.

Dopo aver utilizzato a lungo la macchina del ghiaccio, consigliamo di pulire l'unità.

Soprattutto, è necessario pulire periodicamente il tubo del separatore d'acqua e i filtri dell'acqua.

1. Se il tubo del separatore d'acqua è ostruito e l'acqua non scorre verso il basso quando invece sia il compressore che la pompa dell'acqua all'interno della macchina funzionano correttamente, spegnere prima l'unità e smontare questo tubo e pulirlo. Pulire ogni foro del tubo come mostrato nella figura seguente. Dopo la pulizia, rimontare il tubo del separatore d'acqua e assicurarsi che l'estremità destra del tubo si colleghi bene al tubo in silicone come era inizialmente.



2. Sia il serbatoio dell'acqua piccolo che quello grande devono essere puliti con detergente diluito, acqua calda e un panno morbido. Quindi, sciacquare con l'acqua l'interno e drenare l'acqua scollegando il tappo di drenaggio dell'acqua sul fondo. Questa operazione aiuterà a mantenere l'unità e i cubetti di ghiaccio più igienici e anche a far funzionare normalmente l'unità.
3. Durante la pulizia, se si rileva che i cubetti di ghiaccio sono rimasti sull'evaporatore e non possono essere estratti facilmente, è possibile accendere l'unità per entrare nel ciclo di produzione del ghiaccio, quindi tenere premuto il pulsante "ON/OFF" per più di 5 secondi per consentire all'unità di avviare il processo di raccolta del ghiaccio per sciogliere i cubetti rimasti attaccati. Questa operazione aiuterà a rimuovere i cubetti di ghiaccio duro.

Come scaricare completamente l'acqua dal serbatoio interno e dal serbatoio grande.

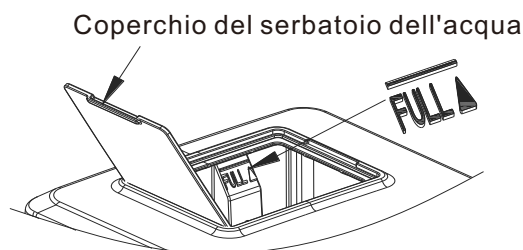
Poiché l'acqua nel serbatoio dell'acqua grande viene drenata dalla valvola di drenaggio dell'acqua, se si desidera scaricare tutta l'acqua, collegare l'unità alla corrente ma non accenderla, quindi rimuovere il tappo della porta di scarico sul fondo. Aspettare qualche minuto, tutta l'acqua fuoriuscirà.

USARE LA MACCHINA DEL GHIACCIO

Pannello di controllo e area display



1. Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua e versare acqua potabile all'interno. Assicurarsi di mantenere il livello dell'acqua al di sotto del massimo. L'indicatore **LL** viene mostrato nell'immagine seguente.



Avvertenza: Non versare l'acqua nel serbatoio interno situato sotto il cestello del ghiaccio. Questo serbatoio non è abbastanza grande e ciò influirà sulle prestazioni di produzione del ghiaccio.

2. Come accendere l'unità: collegare l'unità, il simbolo di alimentazione elettrica <⏻> inizierà a lampeggiare e la temperatura ambiente attuale verrà visualizzata nell'angolo in alto a sinistra del display, ad esempio, "80F" significa che la temperatura ambiente è di 80 gradi Fahrenheit.

Premere nuovamente il pulsante "ON/OFF" per avviare l'unità, all'inizio l'acqua scorrerà nel serbatoio dell'acqua fino al livello standard dell'acqua, quindi il compressore inizierà a funzionare per produrre cubetti di ghiaccio, il simbolo del ghiaccio  inizierà a ruotare, mentre il display della temperatura ambiente scomparirà. Dopo alcuni minuti di produzione del ghiaccio, una cifra lampeggerà nell'area di visualizzazione della temperatura ambiente, ad esempio, la cifra lampeggiante "10M" significa che ci vorranno 10 minuti per completare questo ciclo di produzione del ghiaccio.

3. Quando la macchina inizia a raccogliere il ghiaccio, il simbolo  lampeggerà, l'acqua scorrerà dal serbatoio dell'acqua superiore al serbatoio dell'acqua inferiore attraverso l'elettrovalvola, il simbolo  sarà acceso fisso, quando l'acqua nel serbatoio inferiore è piena, il simbolo  si spegnerà, quindi ricomincerà il ciclo di produzione del ghiaccio successivo. Quando non c'è acqua nel serbatoio dell'acqua, il simbolo  rimarrà acceso.

Spegnere l'unità e riempire nuovamente con acqua, quindi riavviare l'unità per produrre altri cubetti di ghiaccio. Oppure riempire direttamente l'acqua e attendere 20 minuti, l'unità si riavvierà automaticamente. **Nota:** il ciclo di produzione del ghiaccio dura da 13 a 25 minuti, a seconda della temperatura ambiente. Durante il primo ciclo, in base alla temperatura dell'acqua iniziale, la produzione del ghiaccio durerà più a lungo.

In caso di temperatura ambiente estremamente calda, il tempo di produzione del ghiaccio potrebbe variare molto, ma non supererà i 35 minuti.

Se ritenete che i cubetti di ghiaccio non siano abbastanza spessi, durante la produzione del ghiaccio potete premere i pulsanti <+> e <-> per modificare il tempo di preparazione del ghiaccio. Premere il tasto una volta aumenterà o diminuirà il ciclo di produzione di un minuto, per un massimo di 6 minuti. Questa impostazione è valida solo dal nuovo ciclo.

4. Quando il simbolo Ghiaccio Pieno  è acceso, l'unità si arresterà, quindi estrarre i cubetti di ghiaccio all'interno, infine l'unità riprenderà a funzionare.

Se si tiene premuto il pulsante <ON/OFF> per più di 5s, quando la macchina del ghiaccio è in funzione, l'unità inizierà il ciclo di raccolta. Premendo il pulsante <ON/OFF>, l'unità si spegne.

Impostazione del timer. Impostare il timer quando l'unità è in funzione farà in modo che l'unità si spenga. Impostare il timer quando l'unità è spenta farà in modo che l'unità si accenda.

Premere il pulsante <TIMER>, il display mostrerà <1H>, quindi premere <+> e <-> per impostare il tempo. Durante l'impostazione, la H lampeggerà, dopo 5 secondi la H rimarrà accesa e l'unità si accenderà.

5. Drenaggio dell'acqua: rimuovere il tappo di scarico dell'acqua sul fondo dell'unità, quindi drenare l'acqua all'interno. È consigliabile di cambiare l'acqua ogni 24 ore e di pulire l'unità ogni 3 giorni.

Programma di Autolavaggio Automatico

Avviare il programma di autolavaggio: collegare l'unità alla corrente, tenere premuto il pulsante "TIMER/PULIZIA" sul pannello di controllo per più di 5 secondi per entrare nel programma di autolavaggio, il quale necessita di 20 minuti. Il simbolo  inizierà a ruotare sul display, visualizzazione dell'area del conto alla rovescia del tempo 20M.

Annullare il programma di autolavaggio: sono necessari circa 20 minuti per completare un ciclo di autolavaggio. Al termine del programma, il sistema sarà automaticamente in stato OFF. Inoltre, è possibile premere il pulsante "ON/OFF" sul pannello di controllo per forzare l'annullamento del programma di autolavaggio.

Avvertenze

- A. Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua, il filtro dell'acqua e il tubo del separatore d'acqua non siano ostruiti, e in tal caso pulirli.
- B. La temperatura dell'acqua influirà sulla capacità di produzione del ghiaccio. Più bassa è la temperatura, più cubetti di ghiaccio verranno prodotti.
- C. Più la temperatura ambiente è bassa, più cubetti di ghiaccio verranno prodotti.
- D. Più la temperatura ambiente è bassa, più cubetti di ghiaccio verranno prodotti.
Usare sempre acqua di buona qualità per assicurarsi che la pompa funzioni al meglio. L'acqua di qualità inottimale causerà un rumore alla pompa, ma non influirà sul funzionamento dell'unità.
- E. Il compressore si riavvia dopo 3 minuti se si spegne l'unità.

RISOLUZIONE PROBLEMI

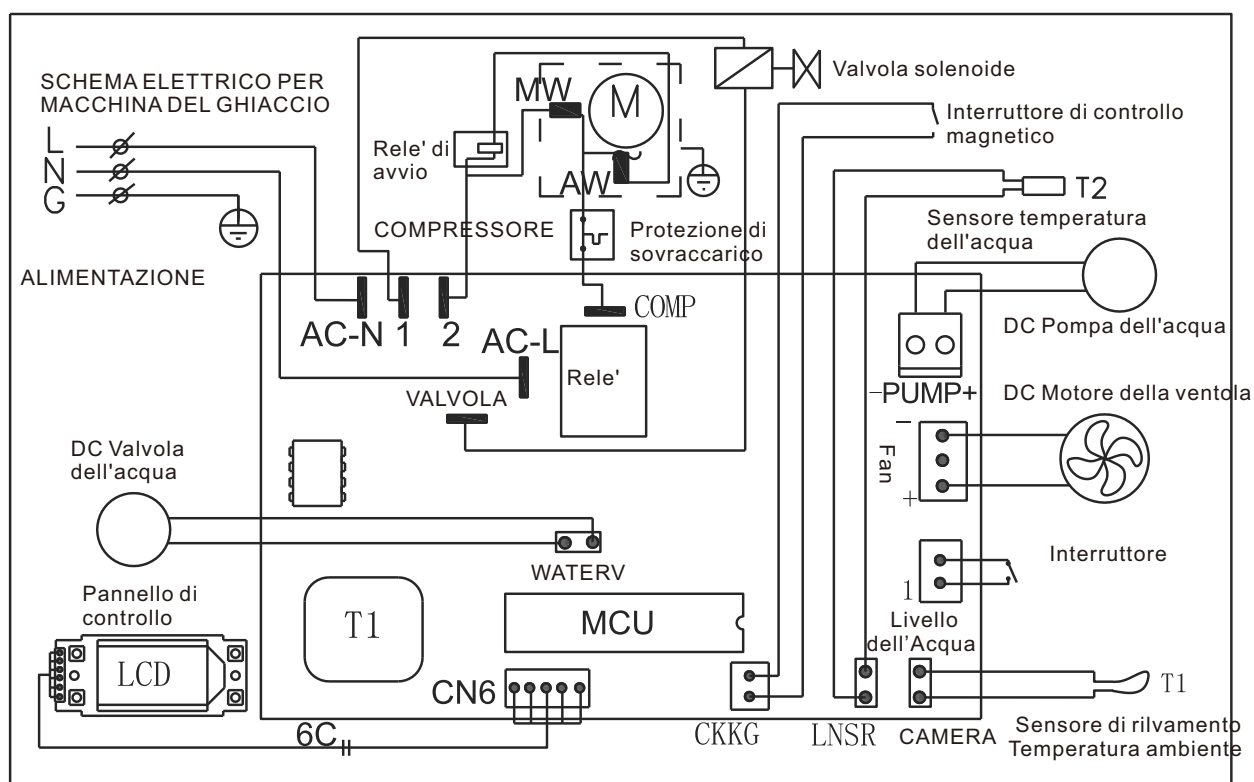
PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
<🔥>is on.	Lack of Water.	Turn off the unit and add water to the <FULL> level, and restart the unit.
<🔥>is on.	Too many ice cubes in the basket.	Remove the ice cubes in the basket.
The water reservoir has water, but< 🔥 >is on.	Fault with the solenoid valve.	Check with a qualified technician
<E1>is on.	Fault with the ambient temperature sensor.	The unit can still work. Change the sensor.
<E2>is on.	Fault with the ambient temperature sensor.	The unit can still work. Change the sensor.
No water in the water Separator pipe	The holes are blocked.	Clean out each hole until the water can flow.
	The holes are blocked.	Clean the water filter.
Ice cubes are thick and are stuck in the machine.	Ice making cycle is too long	Press '-' to decrease the time
The ice cubes are too thin.	High ambient temperature.	Move the unit to a cooler place.
	High water temperature.	The water temperature should be 25°C(77°F) maximum.
	Ice making cycle is too short.	Press '+' to increase the time
No ice cubes are being produced.	Ambient or water temperature is too high.	Ensure the ambient temperature is lower than 30°C(86°F). Fill the tank with cold water.
	Refrigerant system has a leakage.	Check with a qualified technician.
	Refrigerant system is blocked	Check with a qualified technician.

PARAMETRI TECNICI & DIAGRAMMA DI CIRCUITO

PARAMETRI TECNICI

Modello	800-139/800-139V90
Tipo di protezione	I
Tipo di climatizzazione	SN/N/ST/T
Potenza	220-240V~50Hz
Corrente di produzione del ghiaccio	1, 1A
Corrente di scioglimento del ghiaccio	1, 3A
Refrigerante	R290/32g
Peso netto	9, 5kg
Vesicante	C ₅ H ₁₀
Involucro	Plastica

DIAGRAMMA DI CIRCUITO



INSTRUȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Siguranța dumneavoastră și a celor din jur este foarte importantă.

Am inclus numeroase instrucțiuni importante de siguranță în manual și pe aparatul dumneavoastră.

Citiți întotdeauna și respectați toate instrucțiunile de siguranță.

Acesta este simbolul de avertizare privind siguranța:



Toate mesajele de siguranță vor fi precedate de simbolul de alertă de siguranță și de cuvântul „PERICOL” sau „ATENȚIE”



PERICOL



ATENȚIE

Aceste cuvinte înseamnă:

Dacă nu respectați imediat instrucțiunile, riscați să vă pierdeți viața sau să suferiți leziuni grave.

Toate mesajele de siguranță vă vor indica care este pericolul potențial, vă vor explica cum să reduceți riscul de accidentare și vă vor preciza ce se poate întâmpla dacă nu respectați instrucțiunile.

PREGĂTIREA APARATULUI DE Gheață PENTRU UTILIZARE

Atunci când utilizați aparate electrice, trebuie respectate măsurile de siguranță de bază pentru a reduce riscul de incendiu, de electrocutare și de vătămare a persoanelor sau de deteriorare a bunurilor. Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza orice aparat.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Nu folosiți acest aparat sau orice alt aparat cu cablul deteriorat.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- Acest aparat de gheață trebuie amplasat astfel încât priza să fie accesibilă.
- Conectați-l numai la prize cu polaritate corespunzătoare. Niciun alt aparat nu trebuie conectat la aceeași priză. Asigurați-vă că ștecherul este introdus complet în priză.
- Nu așezați cablul de alimentare peste covoare sau alte materiale izolante termice. Nu acoperiți cablul. Țineți cablul departe de zonele de trecere și nu îl scufundați în apă.
- Nu recomandăm utilizarea unui prelungitor, deoarece acesta se poate supraîncălzi și poate prezenta risc de incendiu. Dacă trebuie să utilizați un prelungitor, folosiți unul cu secțiunea minimă de 0,75 mm² și cu o intensitate nominală de cel puțin 16 A/250 V~, prevăzut cu priză.
- Deconectați aparatul de gheață de la priză înainte de curățare, reparații sau întreținere.
- Fiți precauți și asigurați o supraveghere adecvată atunci când aparatul este utilizat în preajma copiilor.
- Nu utilizați aparatul de gheață în aer liber. Așezați aparatul de gheață ferit de lumina directă a soarelui și asigurați-vă că există un spațiu de cel puțin 10 cm între partea din spate a aparatului și perete. Mențineți o distanță liberă de cel puțin 10 cm pe fiecare parte a aparatului.
- Nu curățați aparatul de gheață cu lichide inflamabile. Vaporii pot crea un risc de incendiu sau de explozie.
- Nu răsturnați aparatul.
- Dacă aparatul de gheață este adus din exterior în timpul iernii, lăsați-l câteva ore să se încălzească la temperatura camerei înainte de a-l conecta la priză.
- Acest aparat trebuie legat la pământ.
- Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi cutii de aerosoli cu propulsor inflamabil, în acest aparat.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi
 - bucătăriile personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;

- medii de tip pensiune;
- catering și aplicații similare non-retail.



AVERTISMENT: Risc de incendiu/materiale inflamabile utilizate.

Vă rugăm să respectați reglementările locale privind eliminarea aparatului, având în vedere gazul inflamabil de suflare pe care îl conține.

- **AVERTISMENT:** Mențineți deschiderile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura încorporată libere de obstacole.
- **AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul de răcire.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare sau de recoltare a gheții, altele decât cele recomandate de producător.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați alte tipuri de aparate electrice în interiorul aparatului de gheață.
- **AVERTISMENT:** umpleți numai cu apă potabilă.
- **AVERTISMENT:** Când poziționați aparatul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins sau deteriorat.
- **AVERTISMENT:** Nu amplasați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în partea din spate a aparatului.
- Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:
 - Deschiderea ușii pentru perioade lungi de timp poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
 - Curățați regulat suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de scurgere accesibile.
 - Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost utilizate timp de 48 de ore; spălați sistemul de apă conectat la o sursă de alimentare cu apă dacă nu a fost extrasă apă timp de 5 zile.

IMPORTANT: Firele din acest cablu de alimentare sunt colorate conform următorului cod:

Verde sau verde cu o dungă galbenă:	Împământare
Albastru:	Neutru
Maro:	Fază

Pentru a evita orice pericol cauzat de instabilitatea aparatului, acesta trebuie așezat pe o suprafață plană.

- Înainte de a casă aparatul, scoateți ușile pentru a evita eventualele pericole.
- Vă rugăm să respectați reglementările locale privind eliminarea aparatului, având în vedere agentul frigorific inflamabil și gazul de purjare. Înainte de a casă aparatul, vă rugăm să scoateți ușile pentru a preveni blocarea copiilor în interior.

CUM SĂ VĂ CUNOAȘTEȚI UNITATEA

1. Panoul de control:

A. Butonul „Curățare” al cronometrului

Apăsați o dată acest buton pentru a accesa „Cronometrul”. Țineți apăsat butonul mai mult de cinci secunde pentru a accesa programul de curățare.

B. Butonul ON/OFF

Apăsați acest buton pentru a porni aparatul.

Când aparatul produce cuburi de gheață, țineți apăsat butonul mai mult de cinci secunde pentru a trece la procesul de colectare a gheții.

C. Ecranul LCD

1. Afișajul va indica „M” pentru numărătoarea inversă a procesului de producere a gheții. Afișajul va indica „C” pentru temperatura ambiantă.

2. Simbolul cubului de gheață: simbolul se va roti în timpul producerii cuburilor de gheață.

3. Indicator de autocurățare automată.

4. Indicator ON/OFF.

5. Cod de eroare E1 – Există o defecțiune la senzorul de temperatură ambiantă.

E2 – Există o defecțiune la senzorul de temperatură a apei.

E – Mașina de gheață sau agentul frigorific prezintă o scurgere.

6. Indicator de avertizare „Lipsă de apă”.

7. Indicator de avertizare „Gheață plină”.

8. Afișaj pentru setarea timpului: Când afișajul indică „H”, apăsați butonul „ON/OFF”.

Când afișajul indică „M”, setați cronometrul pentru ciclul de producere a gheții.

D. Reducerea timpului de producere a gheții.

E. Creșterea timpului de producere a gheții.

2. Coș pentru gheață

3. Evaporator

4. Țeavă de separare a apei

5. Capac superior al aparatului

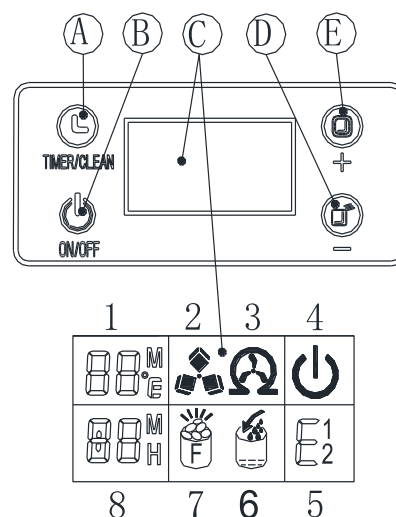
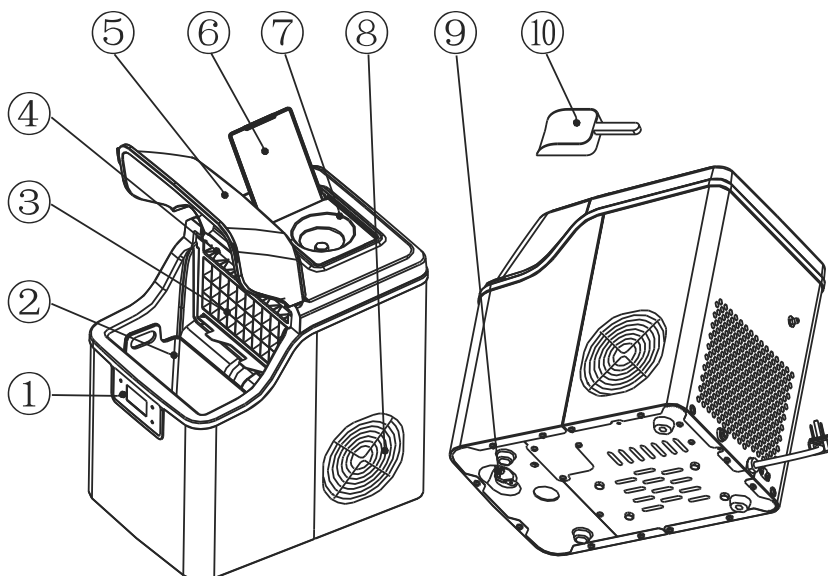
6. Capac pentru rezervorul de apă

7. Suport pentru sticla de apă

8. Orificiu de ieșire a aerului cald

9. Capac de scurgere a apei: pentru a evacua apa din aparat

10. Lingură pentru gheață



PROCEDURI DE FUNCȚIONARE ȘI ÎNTREȚINERE

DESAMBALAREA APARATULUI DE GHEAȚĂ

1. Îndepărtați toate ambalajele. Verificați dacă coșul pentru gheață și lingura sunt incluse. Dacă lipsesc piese, vă rugăm să contactați serviciul nostru de relații cu clienții.
2. Curățați interiorul cu apă caldă și o cârpă moale. Scoateți coșul pentru gheață și curățați-l.
3. Țineți aparatul departe de lumina directă a soarelui și de alte surse de căldură (de exemplu, aragaz, sobă, radiator). Așezați aparatul de gheață pe o suprafață plană. Lăsați un spațiu de cel puțin șase inci între partea din spate și părțile laterale ale aparatului de gheață și perete.
4. Așteptați o oră pentru ca lichidul frigorific să se stabilizeze înainte de a conecta aparatul de gheață la priză.
5. Poziționați aparatul astfel încât priza să fie accesibilă.

AVERTISMENT: Umpleți numai cu apă potabilă.



PERICOL

Utilizarea necorespunzătoare a prizei cu împământare poate prezenta riscul de electrocutare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, vă rugăm să contactați serviciul nostru de relații cu clienții

1. Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat trebuie împământat corespunzător. Cablul de alimentare al acestui aparat este prevăzut cu o priză cu trei pini, compatibilă cu prizele de perete standard cu trei pini, pentru a reduce riscul de electrocutare.
2. Conectați aparatul la o priză de perete dedicată, instalată corespunzător și cu împământare. Sub nicio formă nu tăiați și nu îndepărtați a treia lamă (de împământare) de pe cablul de alimentare. Orice întrebări privind alimentarea cu energie electrică și/sau împământarea trebuie adresate unui electrician autorizat.
3. Acest aparat necesită o priză electrică standard de 220–240 volți, 50 Hz, cu trei pini și împământare.

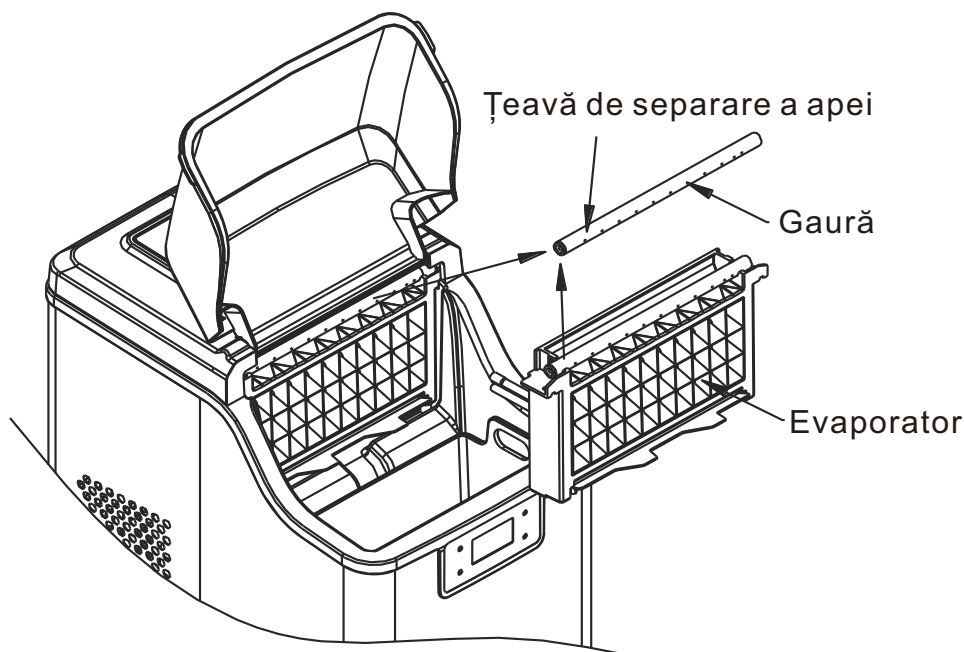
CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA APARATULUI DE Gheață

Înainte de a utiliza aparatul de gheață, asigurați-vă că acesta este curățat temeinic.

1. Scoateți coșul de gheață.
2. Curățați interiorul cu detergent diluat, apă caldă și o cârpă moale.
3. Apoi clătiți părțile interioare cu apă și scurgeți apa prin deschiderea capacului de scurgere situat pe lateral.
4. Curățați regulat exteriorul aparatului cu o soluție de detergent delicat și apă caldă.
5. Uscați interiorul și exteriorul cu o cârpă moale.
6. Când aparatul este oprit, deschideți capacul de scurgere pentru a evacua apa din rezervor.

Curățați aparatul în mod regulat. Asigurați-vă că țeava separatorului de apă și filtrele sunt curățate în mod regulat.

1. Dacă țeava separatorului de apă este înfundată și nu curge apă, dar pompa funcționează în continuare, opriți aparatul, scoateți țeava și curățați-o, inclusiv fiecare orificiu. După curățare, repuneți țeava în poziția inițială.



2. Curățați rezervorul de apă și rezervorul mare cu detergent diluat, apă caldă și o cârpă moale. Clătiți interiorul cu apă și goliți-l scoțând dopul de scurgere din partea de jos, pentru a menține o igienă corespunzătoare.
3. Dacă în timpul curățării există cuburi de gheață blocate în aparat, porniți aparatul și inițiați ciclul de producere a gheții. Țineți apăsat butonul „ON/OFF” mai mult de 5 secunde pentru a porni ciclul de colectare a gheții – acest lucru va topi cuburile de gheață.

Cum se scurge apa din rezervorul intern și din rezervorul mare

Pentru a scurge apa, conectați aparatul la priză, dar nu-l porniți. Scoateți capacul orificiului de scurgere din spate și așteptați câteva minute până când apa se scurge complet.

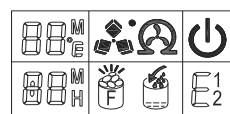
UTILIZAREA APARATULUI DE Gheață

Panoul de comandă și zona de afișare

ZONA DE OPERAȚIUNI



ZONA DE AFIȘARE

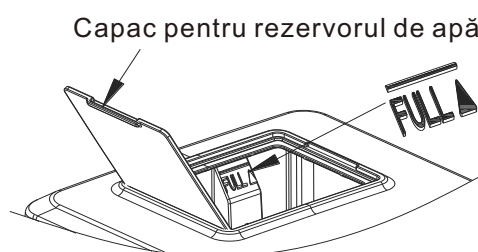


ZONA DE OPERAȚIUNI



1. Scoateți capacul rezervorului și umpleți-l cu apă potabilă.

Mențineți nivelul apei sub nivelul maxim. Nivelul maxim este marcat cu „FULL”, așa cum se vede în imaginea de mai jos.



ATENȚIE: Nu turnați apă în rezervorul intern situat sub coșul pentru gheață.

Rezervorul este prea mic și va afecta performanța aparatului.

2. Pornirea aparatului: Conectați aparatul la priză, iar indicatorul de alimentare < > va clipi. Temperatura ambientală curentă va fi afișată în colțul din stânga sus; de exemplu, „80F” înseamnă 80 de grade Fahrenheit.

Apăsăți butonul „ON/OFF” pentru a porni aparatul, iar apa va umple rezervorul până la nivelul standard. Compresorul va începe să producă cuburi de gheață, simbolul cubului de gheață < > va roti, iar temperatura ambiantă va dispărea. După câteva minute de la începerea procesului, în colțul din stânga sus vor apărea cifre intermitente; de exemplu, cifrele vor afișa „10M”, ceea ce înseamnă că mai sunt 10 minute până la finalizarea ciclului.

3. Când aparatul de gheață produce cuburi, simbolul < > clipește; apa va curge din rezervorul superior de apă în rezervorul inferior prin electrovalvă; simbolul < > va fi aprins; când rezervorul inferior de apă este plin, simbolul < > se va stinge, iar apoi următorul ciclu de producere a gheții va începe din nou. Când nu există apă în rezervorul de apă, simbolul < > va rămâne aprins.

Opriti aparatul și umpleți-l din nou cu apă, apoi reporniți-l pentru a produce cuburi de gheață. Sau umpleți-l direct cu apă și așteptați 20 de minute; aparatul se va reporni. **Notă:** Ciclul de producere a gheții durează aproximativ 13–25 de minute, în funcție de temperatura ambiantă. Cu cât temperatura este mai ridicată, cu atât durata poate fi mai lungă.

Prima utilizare poate dura puțin mai mult, în funcție de temperatura apei. Durata ciclului nu va depăși 35 de minute.

Pentru a modifica grosimea cuburilor de gheață în timpul ciclului, apăsați butonul „+” sau „-” pentru a modifica durata. Apăsați o dată pentru a mări/micșora cu un minut, durata maximă fiind de șase minute. Această operațiune poate fi efectuată numai la începutul unui nou ciclu.

4. Aparatul se va opri când se aprinde indicatorul „Ice Full” . Scoateți cuburile de gheață pentru a reporni ciclul de producere a gheții.

Țineți apăsat butonul „ON/OFF” mai mult de cinci secunde în timpul ciclului de producere a gheții pentru a trece la recoltarea gheții.

Apăsarea butonului „ON/OFF” va opri aparatul.

SETAREA TIMERULUI – SETARE APARAT OPRIT: Aparatul se va opri automat odată ce timpul setat pe timer a expirat.

SETAREA TIMERULUI – SETARE APARAT PORNIT: Aparatul se va porni automat odată ce timpul setat pe timer a expirat.

Apăsați butonul „TIMER” astfel încât afișajul să indice „1H”. Apăsați „+” sau „-” pentru a seta timpul. În timpul acestui proces, litera „H” va clipi. La cinci secunde după selectarea duratei, litera „H” va rămâne aprinsă, indicând finalizarea setării.

5. Scurgerea apei: Scoateți capacul de scurgere a apei din partea inferioară a aparatului și scurgeți apa. Se recomandă schimbarea apei la fiecare 24 de ore și curățarea aparatului la fiecare trei zile.

Program automat de autocurățare

Pornirea programului de autocurățare: Conectați aparatul la priză și țineți apăsat butonul „TIMER/CLEAN” de pe panoul de control timp de mai mult de cinci secunde. Simbolul  va începe să se rotească. Un ciclu durează aproximativ 20 de minute, iar aparatul se va opri automat la finalizarea acestuia.

Anularea programului de autocurățare: Programul de autocurățare durează aproximativ 20 de minute. La finalizarea programului, sistemul se va opri automat. De asemenea, puteți apăsa butonul „ON/OFF” de pe panoul de control pentru a anula forțat programul de autocurățare.

Avertisment

- Verificați dacă rezervorul de apă, filtrul și conducta de separare nu sunt înfundate. Curățați-le regulat.
- Temperatura apei va influența cantitatea de cuburi de gheață produse. Cu cât temperatura este mai scăzută, cu atât cantitatea de cuburi de gheață produse este mai mare.
- Temperatura ambiantă va influența capacitatea de producție a cuburilor de gheață. Cu cât temperatura este mai scăzută, cu atât cantitatea de cuburi de gheață produse este mai mare.
- Utilizați întotdeauna apă de bună calitate pentru a vă asigura că pompa funcționează corespunzător. Apa de calitate slabă va provoca zgomot la pompă, dar nu afectează funcționarea aparatului.
- Compresorul va reporni după 3 minute dacă opriți aparatul.

DEPANARE

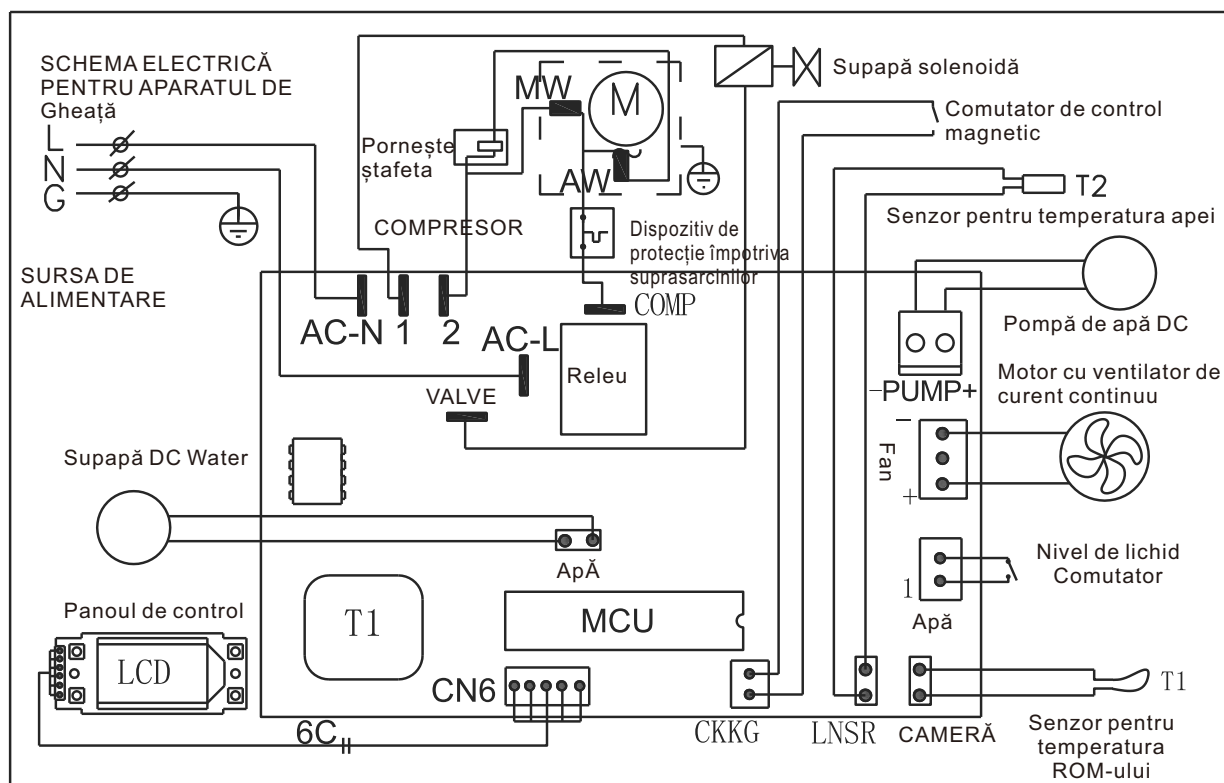
PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
<  >este pornit.	Lipsa apei.	Opriți aparatul, adăugați apă până la nivelul <FULL>, apoi reporniți aparatul.
<  >este pornit.	Sunt prea multe cuburi de gheață în coș.	Scoateți cuburile de gheață din coș.
Rezervorul de apă conține apă, dar <  >este pornit.	Defecțiune la electrovalvă.	Adresați-vă unui tehnician calificat
<E1>este pornit.	Defecțiune la senzorul de temperatură a mediului ambiant.	Aparatul poate funcționa în continuare. Schimbați senzorul.
<E2>este pornit.	Defecțiune la senzorul de temperatură a mediului ambiant.	Aparatul poate funcționa în continuare. Schimbați senzorul.
Nu există apă în conducta separatorului de apă	Găurile sunt astupate.	Curățați fiecare orificiu până când apa poate curge.
	Filtrul de apă este înfundat.	Curățați filtrul de apă.
Cuburile de gheață sunt groase și se blochează în aparat.	Ciclul de producere a gheții este prea lung.	Apăsăți tasta „-” pentru a reduce durata.
Cuburile de gheață sunt prea subțiri.	Temperatura mediului înconjurător este prea ridicată.	Mutați aparatul într-un loc mai răcoros.
	Temperatura apei este prea ridicată.	Temperatura apei trebuie să fie de maximum 25 °C (77 °F).
	Ciclul de producere a gheții este prea scurt.	Apăsăți „+” pentru a mări durata
Nu se produc cuburi de gheață.	Temperatura mediului înconjurător sau a apei este prea ridicată.	Asigurați-vă că temperatura ambiantă este mai mică de 30 °C (86 °F). Umpleți rezervorul cu apă rece.
	Sistemul de răcire prezintă o scurgere.	Consultați un tehnician calificat.
	Sistemul de răcire este blocat.	Consultați un tehnician calificat.

PARAMETRI TEHNICI ȘI SCHEMA ELECTRICĂ

PARAMETRI TEHNICI

Model	800-139V90
Tipul de protecție	I
Tipul climatic	SN/N/ST/T
Putere	220-240V~50Hz
Curent de producere a gheții	1. 1A
Curent de recoltare a gheții	1. 3A
Agent frigorific	R290/32g
Greutate netă	9. 5kg
Substanță vesicantă	C ₅ H ₁₀
Carcasă	Plastic

SCHEMA ELECTRICĂ



If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contate o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Importator/Producător/REP:

RO

Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

